

സഭാ ചായിക

(മാസത്തിൽ ഒരു തവണ)

ആലൂവാ രക്കന്ത്ര സിമനാരിയിൽനിന്ന്.

Dated 3rd April 1948.

Licence No. 570.

Registered No. T. 179.

ചായികം 1

1124 ലൂച്ചികം 15

ലക്കം 15

“ഞാൻ മുതിരിവെള്ളിയും നിങ്ങൾ കൊന്പുകളും അക്കന്ന; ഒരു ദിവസം എന്നിലും ഞാൻ അവനിലും വസിക്കുന്ന എങ്കിൽ അവൻ വളരെ ധലം കാണ്ണും; എന്നെ പിരിഞ്ഞു നിങ്ങൾക്ക് നേരം ചെയ്യാൻ കഴിക്കില്ല.”
യോഹ. 15:5.

വാദ യ വാദരം.

(വൈവക്കാരം അടിപ്പറയുന്ന പത്രാധിപക്ക് ഉത്തരവാദിത്വം ഉണ്ടായിരുക്കുന്നതല്ല.)

പേര്.

കവർപ്പേജുകൾ: പ്രതിഭിന്നവേദവായനക്കബ്ദി	281.
ഉത്തരം, പിരിവുവില്ലും 2, 3, 4.	
1. സപ്പന്തംകാന്തം	281.
2. ചരിത്രപ്രസിദ്ധമായ ധരിമോപട്ടണം (M. G. M.)	281.
3. എലിയായുടെ സപർജ്ജിയ സദേശം (എ: നേട്ടന്തള്ളിൽ റീവേറഗൈസ് കത്തനം.)	283.
4. നല്ലായകാർ (പി. സി. ആന്റുസ് ഡി. ഫീ.)	286.
5. സമാഗമനക്കാരം (ഡോക്ടർ കെ. വി. കാര്ലി.)	287.
6. ജീവിതപ്രമാണങ്ങൾ (തൃച്ച്) (Rev: Fr. John Palakkat)	288.
7. പിതൃങ്ങൾ	289.
8. വി: പേരാലേംബിൻറെ ജീവിവരിതം (തൃച്ച്) (നേട്ടന്തള്ളിൽ റീവേറഗൈസ് കത്തനം.)	291.
9. പ്രാത്മനാഗ്രിതം (തൃച്ച്) (എം. എം. മണീ)	292.
10. പാപം: എന്നെന്ന പരിതുലമാതാവിനേംഥ് (തൃച്ച്) (ശൈരത്തിൽ എ. വി. മംത്യു)	293.
11. ചോദ്യാത്മരവംക്കി	294.
12. എഴുതുക്കരുകൾ (Very Rev. Fr. K. P. Paul Ramban M. A.)	295.
13. സമുദായവാദകൾ	296.
14. ക്രിസ്തിയ ലഘു അന്തോപദേശങ്ങൾ (തൃച്ച്) (Fr. V. C. Gheevarghese B. A.)	297.
15. മലകമാഡഡിലെ ചില പഴയ റിതികൾ (Rev. Fr. Athumkal)	298.
16. നമ്മുടെ ചില പഴഞ്ചി റജിസ്ട്രേഷൻ	299.

വരിസംവൃ ഓൺലൈനേക്സ് അബൈൽമാർക്കും 6 ക.

തപാൽമാർക്കും 7 ക.

വരിസംവൃ തരാതെയും വി. പി. നിങ്ങയിച്ചും സൈലോം സഹകരിക്കാത്തവക്ക് ഇനി മാത്രം സിക്ക അയക്കുന്നില്ല. മേലാൽ മാറ്റിക്ക വേണ്ടവർ വി. പി. അയക്കാൻ ആവശ്യപ്പെട്ട് എഴുതണം. 6 മാസത്തെ മാത്രം വരിസംവൃ തന്നെ ബാക്കി ഉടനെ അയച്ചുതരണമെന്നാണേക്ക്.

ഒപ്പേന ഉച്ചയോരക്കുന്നതു വേദവായന ഭാഗങ്ങൾ.

(1948 കൊന്തു കൂടി (യാ) 1—15; 1124 വുമ്പിക്ക് 29—യാ 14; 1948 ഡിസംബർ 14—28.)

ബിവസം	സുറി.	മല.	ഇം.	
ഡോറ്റ്	1	29	14	25 നൊയെപുരംഡം ലൂക്കാ. 10:38—42.
ബുധൻ	2	1	15	ആലൃപ്പ. 27:22—40.
വ്യാഴം	3	2	16	എഹാ. 6:1—11.
വെള്ളി	4	3	17	രക്തസാക്ഷിക്കണമികളായ മത്ത്‌ബർബാറായുടെയും മത്ത്‌യുലിയാനെയുടെയും ചാമ്മ. മത്താ. 25:1—13.
ശനി	5	4	18	1 പാത്രം. 2:6—10.
ഞായർ	6	5	19	കുറായുടെ എപ്പിഡൈസ്യാപ്പാ അയ മാർ സോവെയ്യുടെ ദീമം. ദോഹനാൻ മാംഭാനായുടെ ജനനത്തിന്റെ ഞായ റാച്ച്. ലൂക്കാ. 1: 57—80.
തിങ്കൾ	7	6	20	മത്താ. 11:11—19.
ചോറ്റ്	8	7	21	ആലൃപ്പ. 21:9—21.
ബുധൻ	9	8	22	പുറ. 2:1—10.
വ്യാഴം	10	9	23	മാർ ബഹദൂരന്നു സമർഖാ: അദ്ദേഹത്തിന്റെ സൗഹ്യാദി സാറ; അദ്ദേഹത്തിന്റെ കൂട്ടസഹായനാർ; മാർ പീലിസ്ഥീ നോസ്‌ബാവ; ഇവരുടെ ചാമ്മ. മക്കാ. 8:54—38.
വെള്ളി	11	10	24	ഒത്ത് 4: 13—22.
ശനി	12	11	25	എഹാ: 62:1—12.
ഞായർ	13	12	26	യൈഡൈസ്ക്രിപ്റ്റിഡണായ വെളിപ്പാടിന്റെ ഞായറാച്ച്. മത്താ. 1:18-25.
തിങ്കൾ	14	13	27	ധോരം. 6:30—46.
ചോറ്റ്	15	14	28	1 പാത്രം. 2:1—10.

மாஸிகவளிஸ்வர் இவ்வூமானை ராமமானை அடத்துவாலெட லிங்.

(ପ୍ରକାଶକ)

182. മി. കരിയതു് ശട്ടി, ചെറിയ വൈലിപ്പുംബിൽ പേപ്പ് നാട്ടു്, ആരക്കം, കടകറി. 183. വി: മാർ യാങ്കോബു്, ചെ ശൈനാട്ടകൾ, കരിന്തിപ്പള്ളി, പുത്രൻകരിതു്. 184. മി. റേവി ഡു എം. എന്റ്രൂംഡം, മരണംട്ടവീടു്, റായമംഗലം, കുദ്ദുംപട്ടി. 185. മി. തോമസു് മതാധിക്ഷിതിപ്പാരകൾ, പാലിയൈക്കര, തിരുവല്ല. 186. വി: മാർ യാങ്കോബു്, കൊന്നാഴ്ത വീടു്, തൃഞ്ഞിക്കുട്ടു്, പെട്ടിക്കെട്ടു്. 187. മി. പംപ്പി, Town Binding Co., കേരളം. 188. വി: മാർ ഇസഹാക്കു്, പട്ടാട്ടിൽ, കുദ്ദുംപട്ടി. 189. മി. പി. എം. എന്റ്രൂംഡം, വലിയവനകളിൽവീടു്, അപ്പുകൾ, കെ ഫ്രൂ. 190. മി. ഇട്ടും മാനുസു് മാനന, ഇവളിക്കച്ചവടം, പേര ഡാവു. 191. മി. പി. ഓ. മാനു, Senior Dormitory, F. A. C. T., ഏലുക്. 192. മി. പി. ഇ. തോമസു്, Supervisor, F. A. C. T., ഏലുക്. 193. മി. വക്കി വരഗരീസു്, പത്രേജീൽ വീടു്, പുതക്കുടു്, കുദ്ദുംപട്ടി. 194. മി. എൻ. പി. ഐണ്ട്, നേടിയപാലഭ്യൂത വീടു്, ചെള്ളിനുന്നനം, കരിമല്ലുക്ക്. 195. മി. കെന്റ്രൂഡി പേരാൻ, കോട്ടപ്പുംബിലായ പുത്രൻപുരയിൽ, അയ്യനം, കെട്ടു. 196. മി. വക്കി പുരവള്ളു്, കിഴക്കുക്കുള്ളു്, പാങ്കടു്, പുത്രൻകരിതു്. 197. മി. പി. കെ. ഐണ്ട്, B. A., B. L., Advocate, N. PARUR 198. മി. എം. പി. ഐണ്ട്, Clerk, St. Mary's Dispensary, കണ്ണറിക്കൾ. 199. മി. എം. സി. ഐണ്ട്, മുഖ്യാംബി, സചി വൈബന്നമും. 200. മി. മാനു യാങ്കോബു്, പാബട്ടി, ഉക്കന്തു്, അക്കമുഡി. 201. മി. മാനു റബരീസു് പട്ടിയപ്പിള്ളി, ഉക്കന്തു്, 202. മി. വൈക്കുമ്പിൽ അവരം വക്കി, കരിമല്ലുക്ക് തൊട്ടപും. 203. മി. വി. ഓ. എല്ലുംബം, അവധുട്ട വടക്കൻ, പെ ഫുട്ടുംബുരി, ചെങ്ങമനുട്ടു്. 204. മി. കെച്ചുകുറ വരഗരീസു്, മര വന്നുകുറ, കെച്ചുകുറ. 205. മി. കെ. പി. മേക്കാബു്, മുവന്തു് കേരംവേണ്ടി. 206. മി മാനു വക്കി, എഴുപിംബിൽ, C/O. മി. പി. പി. ഐണ്ടു്, പാരായിൽ, ചെങ്ങംബ, പെരുമ്പാവു. 207. ഡാക്തർ സി. പി. മിവിപ്പു്'സു്, സാനിറാലായം, ആലുവം. 208. വി: മാർ ടി. പി. ഐണ്ട്, M. A., L T., റൈഡക്കാട്ടക്കര, ആലുവം. 209. വി: മാർ യാങ്കോബു്, തോമാനിക്കുന്നൻ, മല്ലുക്കുളുകുറ, പാരമ ക്ക. 210. മി. വരിയതു് വക്കി, കന്നനുക്കടി, ഘരക്കുട്ടു്, കു രൂപരം. 211. മി. ഐണ്ടു് ഗെനനൻ, V. T. S. ചെവഞ്ചലംബ, അന്തർകരിതു്. 212. ശിസു്. സംരംഭ പരിപിപ്പുംസു്. B. A., ന വിലേവ വീടു്, പുന്നൻകരിതു്. 213. Mr. P M. Cheriyar, 36, Bombay Road, POONA 3 214. Mr. D. Mathew, O. B. 7, Kirkee, POONA 3 215. വി: മാർ പി. പി. പാലുസു് ചെമ്പിൽ യാങ്കോബം പജ്ജി വികരി, ചേപ്പു. 216. മി. ഇ എ. വരിയതു്, അരിസുക്കു, ചേപകര. 217. മി. എ. പി. കുർ മുപ്പള്ളിക്കുളങ്കര, വടക്കേക്കര, N. Parur. 218. മി. ഐണ്ട്, റൂട്ടി, മുസ്സുതു് മാനുകുറ, മാവാതുക്കുറ, തലയേംപാടം 219. മി. എം. ഐ. തോമസു്, മുട്ടേരാട്ടിൽ, അമയല, കരിമല്ലുക്ക് 220. മി. എം. കെ. വരഗരീസു്, ആളിയംടു്, മുമ്പാവു, മാവ 221. മി. പുന്നൻ മതാധി, പുന്നൻപുരുഷനിൽ, അരയനം, കെ

സ്വന്തം കാര്യം.

வரிசும்பு மளியாற்றியல் செதுங்கிக்காவக்கு 6 மாஸம் காலிக ஸபிக்கிதழைக்கு கவர் ஜிரூக்கி வி. பி. அய்சுபேரூஸ் வி. பி. நினோயிதூ மக்கியதூ ஏதுஜு பரிதாபகரமான். மாஸிக்குடை வரிசும்பு தகவான் ஸாக்ட்டிலூட்டவர் யெவுளோயி மாஸிக வகேவூர் அவைக்கிபாயியோடு “ஏநிகை வேஷ” எடு ன பரிணமாக நினோக்கு ஒரு காறு நஷ்டம் வரதெ அது திரிகை ஹவிச வாங்கெங்காஜி. நினோக்கு பி கொ துக்காற்றுக்கையில். 12 மாஸிக ஸபிக்கிதூ வி. பி. மக்கியவர் ஏது நஷ்டமான் மாஸிக மாங்கூசுமைன்றி வேக்கு வகுதியிதூ! நஷ்டக ஜங்கல் ஹவான செதுங்கிதல் வகிர ஸகந்மட்டு. வரிசும்பு தங்கிடிலூட்ட வேக்கு வகுதியிதூ! நஷ்டமாக பளமயதூ ஸஹாயிக்கைம. பளம் ஸக்குலக்கு ஜங்கல் ஹவான காரோ கவர் எந்தி அய்சுபிக்கைம. தெய்வாயி பளமயதூ ஸஹாயிக்கைம. பளம் தராதிரிக்கைவர் தங்காங்க கிடிய மாஸிக்கு திரியை அய்சுதாங்க வேரை எதுவழுக்காக்கு கெங்குக்காமாயிக ன. எதுவழுக்கிலூட்டவர் கெவரைத்தூ திரியை அய்க்காமாக்காவேக்கு. ஹனிஜு பளம் தராதவக்கு மாஸி கு அய்க்காதல்.

என்கில் ஹவிட அவையிலில் ஹட்கயாஸ் சென்றிருக்கிறார்கள். நினைவுக்காக அவையிலும் பல விவரங்கள் கொடுக்கப்பட்டிருக்கின்றன. அதே நிலையில் ஹட்கயாஸ் என்ற பெயர் பற்றிய தகவல்கள் கொடுக்கப்பட்டிருக்கின்றன.

ചുരുപ്പുണ്ണിമുഖ ഉറീമൊ പട്ടം.

(M. G. M.)

- “**ബേജുമിൽനിന്നും യരിവൊരാ പട്ടണത്തിലേക്ക്**
കുർഖാസ്ത് പോകുന്നപക്ഷം മുപ്പു മഴിവോളം
ഒരു വരും. എന്നാൽ മലകൾ കയറി നേർവ്വചിക്ക് കാൽ
ഡയായി പോകുന്നപക്ഷ് 12 മയിൽക്കാണ്ട് ചെന്നൂ
താം. ദേശഭ്രഹ്മിന്റെ നേരെ കിഴക്കുവര്ഷത്താണ് യരി
മാസമിൽവെച്ചുന്നതു. ദേശഭ്രഹ്മിൽനിന്നുംരണ്ടുമുണ്ടു
പാക്കുവാടം ബന്ധാന്വയിൽ എത്തുനു. അവിടം വി
ഡി പിന്നു ഇനവാസമില്ലാത്ത വെറും കുന്നകളുടെ പരി
പിൽത്തുടിയാണ് ഈ ഫോഡ് കടന്നപോകുന്നതു. ഈ
നീകൾ കാഴ്ചയെന്നു ഉണ്ടാണി വരണ്ടതായും പെടി
ം വളരുതെ ഉപ്പിന്റെ മലാഞ്ചേരം തുന്നുണ്ടായും
നിക്കുന്നു. ചാവുകടലിൽനിന്നും പൊങ്കുന്ന അതികപ്പി
മായ ഉപ്പിന്റെ ചുബലയും മലാഞ്ചേരം ഈ കുന്ന
മുകളികൾക്ക് യോഗ്യമല്ലാത്തതായി തിന്നിരിക്കുന്നു.

യേരുപ്പേമിൽനിന്ന് 15 മൈൽ കാരിൽ പ്രോക്ഷ
ദ്വീപാർശ്വ ജനവാസമില്ലാത്ത ആ കനില്ലുകളിൽ ഒരു ഒ

നാലുവർഷിക്കുന്നതിൽ അയച്ചപ്പെട്ടവാനില്ലെന്ന്
വഴി യാതുചെയ്യുമ്പോൾ നാക്കം ഭാവാല്പരാക്കുക.

ഖവിടെനിന്നും വീണ്ടും കിഴക്കോട്ട് പോകരും
ഈ നാം യരീമോഡയാടടക്കന്നു. വലിയ കുന്നകൾ
കയറിയിരുത്തിയതിന്റെ ശേഷം ഈ രോധിന്റെ ഇറ
ക്കം ആരുംഭിക്കുന്നു. ഇതു് സാവധാനത്തിൽ കിഴക്കാം
തുക്കായി തുടന്ന് അവസാനം സമുദ്രനിരപ്പിൽനിന്നും 500
അടചി താഴെയുള്ള യരീമോ സമതലത്തിൽ ചെന്നും ചെ
ന്നു. ഇതു് വെറും ചതുപ്പുനിലമായിട്ടാണു് പ്രത്യക്ഷ
ത്തിൽ കാണുന്നതു്. ഖവിടെ വാഴത്തൊപ്പുകളിൽ മധുര
നാമകത്തൊട്ടങ്ങളിൽ ധാരാളമായി കാണുന്നണ്ടു്. ഗോത
പുതിക്കിയും തീരെ ചുരുക്കമെല്ലു. ചാവുകടലിലേക്കു് ഖവി
ടെനിന്നും അഞ്ചു ഏക്കർ അക്കൂദമെരുള്ളു. ഈ ചതുപ്പു
നിലത്തിന്റെ ഏകദേശം മലപ്പുത്തിലായി യരീമോ പ
ട്ടണം സ്ഥിതിചെയ്യുന്നു. ഒരു കാലത്തു് ഈ പട്ടണം
ചരിത്രപുസ്തകമായ കനായിയും. ഇന്റും ദേഹത്തിനും ക
നാംഭേദത്തിൽ പ്രവേശിച്ചപ്പോൾ അവർ ഇതിനെ ന
ൽപ്പിക്കുകയും ഒരു കരുബമാക്കിതിക്കുകയും ചെയ്തു.
(ഫോം. 17) ഹാരുനു നിന്തിച്ചു ഭാവിപ്പിന്നും നേർന്നു

பதிகர ஹவிட ஷித்திரை. (2 மட. 10) ஹு ப
உள்ளதை விண்டு புதுக்கி பள்ளிக்கீழ்ப்பிழுது^o யிலேலா
ன். ஒயாஹுவாயுட ரூபத்தை தீக்குமதினாயி அ
வகு தகைந் தடைக் காற்றுண்டை ஹவிடெவஷு^o ஹவி க
ஷிழுவை^o ஹிலர் பாயுன். முவாபகஸிஷுரமங்
எச் செ ஸஂயுங் ஹவிடெ அயிவஸித்திரை. (2 ராஜா.
2: 5) யிருபாயேலுர் ஹப்பதிர்க்கினை பிடித்துவர ஹ
விடெவஷு^o ஸப்தருஹகி. (2 சின. 28: 15) ஸுவர்தி
மாயுங் ஸக்காயியுங் ஹவிடெ வஸித்திரை. நம்முடை குற்றா
யு^o ஹு பட்டுள்ளதித்தூடி கடன்போயைப்பார் ஸவாயி
செ காட்டுதித்தூக்குத்தினேற குறியித்தை^o தெளை ச
த்திழுது^o தாந் அனை^o ஸவாயியை விதித்து^o தாஶயில்
கி அவுள்ள விடித் வித்தை பாத்திரம் நம்முக்^o பா
வயஷுத்த ஸஂபவமாள்ளபூ. (ஸுகோ. 19: 1-10)
ஸவாயி குறியித்தை செ வுக்குத்தை அளவாட்டுக்கவான்
தகவெண்டும் அவிடெ ஹனை வழுமெ பட்டுக்கூத்து செ க
ந்திருக்கும் அருமரவோடை ஸுக்கிக்கைப்பூத்துவதை.

ஏற்கும் விரைவில் நீண்ட வருடங்கள் முன் தாயின் பெயரை அழித்து விரைவாக சொல்ல முடியும். எனவே அதை அழித்து விரைவாக சொல்ல முடியும்.

ജലമാക്കി തീരുത്തവേണ്ട് പഴയ നിയമം ഉൽപ്പോഷിക്കുന്നു. (2 രാജാ. 2: 21)

இல்ல உவவு உதவிகளை மூலமாக இப்பூர்
ஒன் வெளிய தாகம் கெட்டிடுகின்றன. ஹதினை ரண்டா
யி விஜீஹிதிகளை. உவவியிற்கிளை புரைப்புகளை
வெதுதி தகாக்கதின்ற என்னால்தும் கவிஞர்தாழ்கி ஏ
ள்ளால்துக்கதித்துடி கடன்வோகளை. ஹாதை யரீ
வொட்டுளை ஒருவன் நையூக்கானதும் அவிடதை ஜாக்கால
கடிகளைதும் இல்ல உவவியிற்கிளையைத் தூக்கி
அத்தொவமமாயிகளை. சாவுக்கல்லிலே உபூஷபு
ப மேலோடுயன்று கரை ழரம் மாறும் பதிகளை ஒ^க
கொள்ளு அதின்ற உபடுவும் தகாத்தைய யரீவொ
ட்டுளை பல்லுயிஷுமாயிதென காளைப்புகளை. ஏதுவிலீ
ஶாயுடை இல்ல உவவியிற்கிளை ரண்டு மற்றுவோல் படி
நீதாடுவதற்கு காளையை வழிரை உயருங்கி கிடு
க்கொங்குக்காய ஒன் களாளி. ஹதின்ற ஒக்கம்லாகதற்கு
தாமஸித்து நம்முடை கர்த்தாவும் 40 விவசங் நோடு
ஒனாடுவென்ற பறிக்கைகளை அதித்துவுளை பராயுள்
ஹவிடை ஹப்பூர் ஒன் பத்திரியும் அநாமாலயும் ஸமிதி
வென்றனது.

யരിക്കൊയിൽ ധാരാളം പഴവസ്ത്രങ്ങൾ വള്ളെന്ന്. നല്ലതരം മാതളിനാരണ്ടും മധുരനാരണ്ടും ഇളംപുഴവും ഇവിടെ സുലഭമായി ലഭിക്കും. പട്ടണം ചെറുതോന്നെങ്കിലും വളരെ ശ്രദ്ധയായിത്തന്നെ സുക്ഷിച്ചുവരുന്നു. അധുനികരിതിയിലുള്ള ധാരാളം വീടുകൾ യരിക്കൊയിൽ ഇപ്പോൾ പണികഴിപ്പിക്കുമ്പെട്ടുവരുന്നതുകൊണ്ടും ചുറ്റുനിന്നും ധനികരും ധാരാളമായി ഇവിടെ കടിയേറി വരുക്കുവാൻ തുടക്കമായി അടക്കത്തു ഭാവിയിൽ ഇം പട്ടണം ശുചിത്വം അഭിവൃദ്ധി പ്രാപിപ്പാനുള്ള സർവ്വലക്ഷ്യം അടക്കിം കാണുന്നതും.

അ. 1930-ൽ ഡാക്ടർ ഗവറാംഗ്, യന്മേഹം
പട്ടണം രണ്ട് മതിലുകളാൽ അമൃതമായിരുന്നവൻ കു
ണ്ടപിടിച്ചിരിക്കുന്നു. പഴയ ധരിമേഹ കോട്ടയുടെ താ
യിൽ കാണപ്പെടുന്ന വൈത്ത കല്ലുകളിൽ കരിഞ്ഞ തടികളും
ചാരവും, അവിടെ ദേങ്കരണായ ഒരു അഗ്നിബാധയുണ്ട്
യിട്ടണണ്ണം തിന്റെ വക്സ്ത്രമാകുന്നു. (യോഹ. 6:21)
അന്നേക്കാടെ വിഴുക്കണ്ണ എഴുന്നേള്ളിനും കാരണമായി തീ
ന്തിട്ടുള്ള ഇതു പുരാതനപട്ടണം ഇനിയും ഉണ്ടാക്കുന്നു
അപൂർവ്വ ദേശാന്തരിക്ഷം.

ക്രൈസ്തവരാജ്യം സ്വർഗ്ഗിയ സന്ദേശം

നെടുവണ്ണിൽ വരചിസ് കത്തനാർ, മഞ്ചപ്പ).

“**അം** പ്രൂഢം എല്ലിലോ എന്ന തീർഖലത്തിയിൽനാം ഒരു മാസത്തു് അവൻറെ അടക്കൽ വന്നു. എന്തെന്നും നിന്റെ പിതാവായ ഭാവിചിന്റെ ഒപ്പവായ യദ്ധാവാ ഇപ്രകാരം പറയുന്നു: “നീ നിന്റെ പിതാവായ യദ്ധാശാഹാത്മിന്റെ വഴികളിലും അപ്പായിലെ രാജാവായ ആസാധുടെ വഴികളിലും നടക്കാതെ, ഈ സ്രായലിലെ രാജാക്കന്മാരുടെ വഴിയിൽ നടക്കുകയും ആ മാമിന്റെ ഭവനത്തിലെ വൈശ്രാസംഗംപോലെ യദ്ധാ ആയയും ദേരുന്നുമിലെ കടിയാനാരേയും ചവശ്രാസംഗം പവായും ഭാരാക്കകയും നിന്നൊക്കും നല്ലവരായ നിന്റെ പിതാവിന്റെ ഭവനത്തിലും നിന്റെ സഭമാദരമാരെ കൊല്ലുകയും ചെയ്തുകൊണ്ടു്, കണാലും യദ്ധാവാനിന്റെ ജനങ്ങളെയും നിന്റെ മക്കളെയും നിന്റെ ഭാത്തുമാരേയും നിന്റെ സകല വസ്തുക്കളെയും മഹാബാധയാൽ ബാധിക്കും. ദിവസംപ്രതി രോഗങ്കൊണ്ടു് നിന്റെ കടലുകു കുറഞ്ഞുവരിച്ചുവോളിം നിന്റെ കടലുകളിലെ വ്യാധിയാൽ മഹാരോഗം നിന്നുണ്ടാകും.” (2 നാളംഗമം 21: 12-16)

യൂദിയാരാജാവായ യച്ചോരാമിന്റെ ദശയ്ക്കും ഒരു ദശയും അവൻ സംഭവിക്കാൻ പോകുന്ന വിപത്തിനെ അറിയിച്ചുകൊണ്ട് എല്ലിൽ ദിനം ലഭിയിൽനിന്നും അവൻ ലഭിച്ച ഒരു സന്ദേശമെത്ര ഇതു്. ഈ യച്ചോരാം ആരംഭിക്കുന്നവെന്ന് നാം അനുപാഷിക്കുന്നും അവൻ ഇസ്രായേലിൽ പ്രസിദ്ധ സാമ്രാജ്യിക്കുന്ന ബാവിളിരാജാവിന്റെ വംശപാരമ്പര്യവുമായി പെട്ടവന്നായിരുന്നുവെന്ന് കാണുന്നുണ്ട്. (1 രാജം. 22: 50; 2 നാളി. 21:1, 7, 12.) മാത്രമല്ല, ഇവൻ യൂദിയാരാജിയാംഗത്വം ശരിയുമാംവന്നും അലങ്കരിച്ചുകൊണ്ടിരുന്ന വിത്രുതനായ യഹോശാഹാമാത്രം രാജാവിന്റെ മകനമായിരുന്നു. (1 രാജം. 22: 41, 51; 2 നാളി. 20:31-35) യഹോശാഹാമാത്രിന്റെ മരണശേഷം അവൻറെ അത്രജാതനന്നായിരുന്ന യഹോരാം രാജാവായി. ഈസ്രായേലിലെ രാജാവായ അലധാ ബിന്റെ പത്രിയെ ഇവൻ വിവാഹം ചെയ്തു. അഞ്ചിട്ടെ ഇസ്രായേലിലെ രാജവാഖ്യത്വം അവൻ വേഴ്ത്തുണ്ടായി. ഈവൻ എടുവാം യൂദിയായിൽ രാജ്യം കൈച്ചു. (2 നാളി. 21:5-7)

ହୁବାଳ ତଣେର ପିତାବାଯ ଯବୋଲୋହାମାତି
ତଣେର ନୀତିଯିତ୍ତ ସତିଯିତ୍ତକୁ ସମୟରିକାତେ ସାପାରୁ

യ ആരാബിന്റെ ദ്രോഹശിക്ഷ പിൻതുടന്ന്. ഈ നീ രാജാവായി തീന്നുയടക്ക സപ്പശ്രൂദരണം തന്റെ രാജപദവിക്ക് വിരോധികളായി തീന്നുക്കുമ്പെന്നു കുച്ച് അവരെ നിഉത്തം ഹിംസിക്കുകയും ഇസ്ലാമേലി പ്രലോകനാരിൽ പലരേയും കൊല്ലിക്കുകയും ചെയ്തു. (21:4) അവൻ തന്റെ ഉയച്ചുമിൽ തന്റെ പിതാ മാനായടക്ക പെഡമായ യഹോവായെ ഉപേക്ഷിക്കുകയും നീറംപുരുജനായ ശലോമോനെപ്പുാലെ (1രാജം. 11-10.) തന്റെ ഭാത്യുടെ ആരശലോചനക്ക് വശംവദനായി ആരാബിന്റെ ഭവനക്കരഞ്ഞുാലെ വിഗ്രഹാരാധനയി ചേരുംവാസംഗത്തിലും മറ്റു മുൻ്നിയമായ പ്രവർത്തനങ്ങൾ എന്നുജുട്ടുകൊണ്ടാണ് ജീവിക്കുകയും ചെയ്തു. (2 നാളം. 21:10-12) ദ്രോഹംവിധാനായ ഇവരുടെ ഭാഷ്ടമംജസ്തും ഭംഗാർപ്പ കുക്കിയും മുലം യഹോവയായ പെദമാ അവരുന്നു കോപി ചുവാനും മഹാവൃഥയിലും അവരെ സംഘരിച്ചുകൂട്ടിവാൻ തീരുക്കാനിക്കുയും ചെയ്തു. ഉടനെ അവരുടെ പിതാവായ യഹോഹാമാത്തിന്റെ ഒസ്സുവിതനായിരുന്ന ഏവിയാണ് ഭാലഭദ്രി ലൈവത്തിന്റെ മൂല തീരുമാനത്തെ സപ്ത്രത്തിനിന്നും ഒരു സന്ദേശംമുലം യഹോരാമിനെ മനസ്സിലാ ദാതൃപതിപ്പാഡിസ്വരൂപം.

എലിയായുടെ വിവാദ സന്ദേശത്തെക്കുറിച്ച് വേ
ശാസ്ത്രജ്ഞന്മാരുടെ ഇടയിൽ ചില ഭിന്നാഭിപ്രായങ്ങൾ
ണ്ട്. ചരിവൻ ഈ സന്ദേശത്തെ വിശകലനം ചെയ്യു
ന്നും എലിയാ എടുത്തുകൊള്ളിപ്പുട്ടെന്നും ഏ
ം വഹ്നിലാണ് ഈ സന്ദേശം അദ്ദേഹത്തിൽനിന്നും
അഭ്യരംഗമിനും ലഭിച്ചതെന്നും അതു അവൻ സപർഡ്
തിയും എഴുതി ഒരുവുത്തുല്ലം യഹോരാമിനും അ
ചുകൊടുത്തുവെന്നും പ്രസ്താവിക്കുന്നു. എന്നാൽ മറ്റ് പി
രാകട്ടു അഭിപ്രായത്തോട് വിരോധിക്കുയും അവൻ
പലതരത്തിൽ വിവാദ സന്ദേശത്തെക്കുറിച്ച് ചലവിയ അ
മാനസം എടുക്കുയും ചെയ്യുന്നുണ്ട്. എലിയാ എടു
തുകൊള്ളിപ്പുടുന്നതിനും ഇന്ത്യതന്നെ ഈ സന്ദേശം തന്മി
നിർവ്വച്ചുഴുതി ഭാവിയിൽ യഹോരാമിനും കൊടുക്ക
തക്കവല്ലം ആരെന്തോ എല്ലിച്ചുവയച്ചു പ്രോബ്ലെൻസ് പില
ം, ഇതു എലിയായുടെ സന്ദേശമല്ല, പിന്നെന്നും എ
ംശാധ്യത്താബന്നും വേറുചില്ലം, യഹോരാമിനും ഈ
സന്ദേശം പബ്ലിച്ചു സമയത്തു് എലിയാ ആരെഹുണ്ണം വെ
ിട്ടില്ല എന്നും ചുങ്കം ചിലജം, ഇങ്ങനെ ചലയം ചല
ഡിയത്തിലുള്ള അനമാനസം വിവാദ സന്ദേശത്തെക്കുറി
ച്ച് എടുത്തിരിക്കുന്നു. ഇവരുടെ ഈ അഭിപ്രായത്തിക
ൾ വെറപ്പെട്ടുകൊക്കുന്ന വെളിച്ചുണ്ടിക്കൂടി ഒരു പ്രത്രവ
ഡാക്കനും നടത്തണമെന്നുള്ള താണും ഈ ലേവന്തിനീരും
രജിം.

എന്നാൽ എല്ലിശായുടെ പ്രവാചകത്തുമുണ്ട് എ ആരംഭം, യഹുദിയായിൽ, യഹോശാപാത്തി” രാജാവ് സിർഡരിക്കാലത്തായിരുന്നതിനാൽ എല്ലിശായുടെ അരുടേ മഹാശാപാത്തിശ്രീ നാളുകളിലായിരുന്നവനു വെളിച്ചേറ്റുന്നുണ്ട്. യഹോശാപാത്തിശ്രീ മഹാശാപാത്തി മകൻ യഹോശാപാത്തി രാജാവായതു്. (1 രാജം. 22:50; 2 നാളു. 21:1) ഇവൻ എടുവഷം യഹുദിയായിരിക്കിൾച്ചു. (2 നാളു. 21:5-20) തന്റെ ദിനകാലത്തു ഇവൻ പ്രവർത്തിച്ചിട്ടുള്ള അനവധി ഭജ്യമംങ്ങളും ഭഞ്മരുളു പ്രസക്തിയുമുളം ഏവത്തിൽനിന്നും അവന്നു് സാമൈപ്പാൻ പോകുന്ന കൈക്കാവിയികളേയും അകാലമരണത്തെയുംകരിച്ചു് അവനു അറിയിക്കുന്ന ഒരു സന്ദേശത്തെ വാസ്തുവത്തിൽ എല്ലിശായുടെ എഴുത്തു്. അതിന്തു ഇതു് യഹോശാപാത്തിശ്രീ അന്ത്യകാലത്തായിരിക്കണമെന്നുള്ള യുക്തിയുക്തമാണോ. എന്നാൽ എല്ലിശായാക്കണം യഹോശാപാത്തി രാജാവാക്കുന്നതിനുമുമ്പു് അവൻ പിതാവായ “യഹോശാപാത്തി” രാജാവിന്റെ ദിനകാലത്തു

என ஆறுரோவணம் வெற்றுக்கிடித்திரிக்கண. அதினால் யேற்றாமின்ற பேச்சுத் தீடு எழுபியாயுடை ஸங்கமம் வாஸுவத்தில் ஸப்ர்ணிமிக்கினாதனை ஆயிரிக்கண.

ഈ പരിസ്ഥിതിയിൽ എലിയായ്ക്ക് എഴുന്നെയ
പൂർണ്ണ സാധിക്കുന്നതെങ്ങിനെ? ഇതു അവൻ മന്ത്രി
എഴുതിവച്ചിട്ട് പ്രോത്സാഹിരിക്കുമോ? അതോ എലി
ഈ ഏന്നതിനു പകരം എലിയാ എന്ന് വേദപ്രസ്താവനി
ത്തെക്കപ്പീശകാണി രേഖപ്പെടുത്തുന്നതായിരിക്കുമോ? എ
നിങ്ങനെന്നുള്ള അനുമാനങ്ങൾ ശാസ്ത്രിയമായി വന്നുള്ള
നാ. തിരുവെഴുത്തിലെ ലിവിൽസൺ പരിഗ്രാമാനുഖ്യവും
ശിശ്രത്തിൽ ലേവനം ചെയ്യപ്പെട്ടവയാകയാൽ അവയ്ക്ക്
അമാം സകലിക്കുക ശ്രിസ്തിയമായ ഒരേപുംബ. പ്രോ

மைக்கால் படியளிக்கும்போதிலீர் ஒவ்வொரு ஏற்றுப்பாடு என்று அறியப்படுகிறது. சி. 280-ல் ஹெஜிஷ்டிரஸ் என்ற அடிக்கால பேரரசர் “ஸ்வர்஗ப்பிஜக்ர” பரிதாணியாலும் (ரூபிக்கீ) அடிக்கால பேரரசர் முனியானில் போன்ற பேரரசர் என்று அறியப்படுகிறது. ஸ்வர்஗ப்பிஜக்ர என்ற பேரரசர் முனியானில் போன்ற பேரரசர் என்று அறியப்படுகிறது. ஸ்வர்஗ப்பிஜக்ர என்ற பேரரசர் முனியானில் போன்ற பேரரசர் என்று அறியப்படுகிறது.

விவாதவேவங் ஏழியா இன்கூட்டு ஏழதிவசூ
கொள்கூட்டுபோயி என்னுடை அல்லும்வும் வாஸுவதித் தா
ஸஂகரதநென்றாலோ. என்னென்றால், யாமொராமின்
ஸங்கவிபூங்போக்குவிப்பதினெப்புரிசி ஏழதிவசூ
கூட்டுபோகாமென விசங்ரிதூ ஏழியாக்கு அதினெக்கூ
ல் பூர்ணாகிக்குமாயித்தாறு அண்ணின வரதிரிக்குத்
கவென்றும் அவுளை முனையோஷிக்குக்குறையின்று. மாறும
ஸி. அந்தோமலைங்கூப்பு ஏழியாயுடை நாமதித் தா
கிலும் கெழுத்து ராஜாவாய யாமொராமின் கொட்டகூ
மென் விசங்ரிதூப்புத்தென அது கேவலம் செ தூதும்
மாயிடு பரிசுள்ளிக்கெப்புடுக்குதூ வென்றுத்து நினைக்
மாயிடுத்து தாலோ.

ക്കുവൻ പാപം ചെയ്യുന്നതിനുംനും പാപങ്ങൾ എന്ന് ശിക്ഷാവിധി നിർണ്ണയിക്കുമ്പോൾ തല്ലാലും. ഈ പോലെതന്നെ യൈഹാശാഹാത്തിൻറെ രേഖണ്ടിൽ കീഴിൽ പെട്ടെന്നുള്ള വളംവന്നവനായ യൈഹാരാമി നേക്കറിച്ചു് എല്ലിയാ തന്റെ ആരുദ്ധരാഥാത്തിനു മുപ്പു് ഇല്ലകാരമൊരു വിധിതിപ്പു് ഭാവവത്തിൽനിന്നുംഅംഗീരിജുനാ തിനു് ദരിക്കലും അവകാശമുണ്ട്. ഈ പരിത്സ്ഥിതി വച്ചു് നാമാലോ പിക്കജേന്നും വിവാദങ്ങളെവന്നും എല്ലിയാ കാലെഴുട്ടി എഴുതിവച്ചിട്ടു് പോയി എന്ന വിചാരിക്കുന്ന തന്നെ വാസ്യവത്തിൽ അസംഗതമാണു്.

എന്നാൽ ഇനി ഇത് എപ്പറമ്പണം എന്നാലോചിക്കവോരി ഇത് വാസ്തവത്തിൽ എലിയാ ത കുറ ആരോഹണത്തിനശ്രദ്ധം യഥാരാമിന്റെ കിഴ്ച മംഗലംമുലം അവൻറേതു ഉണ്ടായ ദൈവക്കാവ തന്ത ചുമ്പുരണമുലം അവനെ അറിക്കിച്ചതാണെന്നു വിശ്വസിക്കേണ്ടിക്കിമിക്കണും. എല്ലാ ചുമ്പിക്കപിതാക്കരും അം ഭവദ്രാസ്തൃജനനായം വിവാദങ്ങളേവന്തെക്കരിച്ച് അവരുടെ ചുരന്തതിൽ ദിക്കലമായി വ്യവഹരിക്കുകയും ഇതു് എലിയാ തക്ക ആരോഹണത്തിനശ്രദ്ധം എഴാം വഷ്ടത്തിൽ സ്വർജ്ജത്തിൽ വച്ച് എഴുതി ദൈവക്കുന്നു ലം യഥാരാമിന്റെ പേര് അയച്ചുകൊടുത്തവനു് സ്ഥാപിക്കുകയും ചെയ്തിക്കണും.

എന്നാൽ പതിനാറാം റൂറാണ്ടിക്കയ്ക്ക് പാദ്യം
മുസല്ലിക്ക് എഴുന്നേറിട്ടുള്ള വേദഗംഗാപ്രശ്നങ്ങൾക്കുക
ടടി വിഹൃംഖനാരോടുള്ള സംസർപ്പം ഇടപെട്ട് അവയ
ടു എത്തന സിലാന്തങ്ങൾക്ക് വിവാദങ്ങളേബന്നു വിധിച്ചു
കുമായി കണ്ണപ്പും അവർ അതേപ്പറ്റി സംശയിപ്പാൻ
രുടങ്ങുകയും തിരഞ്ഞെടുത്തില്ല പ്രസ്ത്രമായ ഈ മേഖലയെ
അവന്നുടെ അധികാരപ്പൊദ്ദേശത്തെക്കാണ്ട് രായ്ക്കവാൻ തു

മക്കയും ചെയ്തുവരുക്കുന്നു. ഇങ്ങനെന്നാണ് ഈ കുസ്തിയാണെന്നു വിശദമായി പറിഞ്ഞി കാണൽ തുടങ്ങിയതു്. എക്കിലും ഒപ്പുവിതാകളും വ്യാവ്യാമാക്കളും മെല്ലാം വിവാദഭേദവനം ഏലിയാ സ്പർശത്തിൽ വെച്ചുഴുതി ദൈവഭൂതങ്ങൾും യഹോരാമിനു് അയച്ച കൊട്ടത്തിട്ടുള്ളതാണു് സമത്വിക്കുന്നവണ്ണിക്കു പരമാത്മം ഇവർ മനസ്സില്ലാമന്ത്രസ്സാടു് സമത്വിക്കുന്നമണ്ഡലം.

ദേശാന്തരമായ് അവരിൽ ചിലതുടെ അഭിപ്രായം
കൂടി പറഞ്ഞുകൊണ്ട് ഈ ലേവനം ഉപസംഖരിച്ചുകൊ-
ണ്ണാം. പ്രസിദ്ധ പ്രോട്ടസ്റ്റീൻറു് പണ്ഡിതനായ “ഈ
ഡി” എന്ന രാജും ഒരു നാളിനു നാളിനു നാളിലെ ഏലിയായ
ടെ എഴുത്തിനേക്കണ്ണിച്ചു് ദീർഘമായി വ്യവഹരിച്ചുകൊ-
ണ്ടു് അന്തു് ഏലിയായുടെ ആരോഗ്യബന്ധങ്ങൾ എഴുതാ-
വഷ്ടിലാണെന്നു് സ്ഥാപിച്ചിരിക്കുന്നു. (ഇതിനും
വ്യാപ്താനം പേ. 255.) അദ്ദേഹം ഇരുപ്പുറവി പറഞ്ഞി
രിക്കുന്നതു് അതുനാം ത്രാശയമാണു്. “എലിയായുടെ
സ്ഥാനാരോഗ്യബന്ധങ്ങൾ എഴുതാവഷ്ടിൽ അവനിൽനി-
സം, യഹിലരാജാവായ യഹോരാമിന്റെ ഭജ്യതയെ ശാസി-
ക്കുന്ന ഒരുത്തരു് വന്നാലുകാരം പറയുന്നു. ദീർഘദി-
തന്റെ ആരോഗ്യബന്ധത്തിനു മുമ്പും പിമുഖം എഴുതിയ
തു്? അടവാ, എലിയാ എന്നാൽ” എലിയായെന്നു് വായി
ക്കേണ്ടതല്ലയോ? എന്നിങ്ങനെ ആ എഴുത്തിനേക്കണ്ണി
ചു് ചല അനുമാനങ്ങൾ എടുക്കുന്നുണ്ടു്. എലിയാ അ-
പ്പോൾ ഇരുന്നിങ്ങനു സപ്രീതിയിൽവച്ചു് ഇതെഴുതി
ഒഭവുതന്നാൾ മുഖാന്തിരം യഹോരാമിനയച്ചുകൊടത്തു-
എന്നു് ശ്രാസ്ത്രപ്പുനും (ഇദ്ദേഹം നേന്നാം എററാക്കി
രു് യഹിലരാജുടെ ഇടയിലുള്ള ഒരു വലിയ എഴുത്തു-
കാരനം ചരിത്രകാരനമാണു്) അല്ലെങ്കാലത്തെ മാറപല
യും പറയുന്നു. എന്നാൽ ഇന്നുള്ള ചിലരാക്കട്ടു,
എലിയാ തന്റെ ആരോഗ്യബന്ധത്തിനുപു് എഴുതി
യെന്നു പറയുന്നു. “ബുത്രോഗിയു്” എന്നായാം
എലിയാ എന്നു് തന്റെ തജ്ജിമയിൽ ചെക്കുകയും അ-
ങ്ങിനെ തിരഞ്ഞെടുത്തു് ആവല്ലുമാണെന്നു പറയുകയും
ചെയ്യുന്നു. എന്നാൽ ഇതുരുംശാഖിപ്രായങ്ങൾ നേന്നാൽനെന്നു
മുലഭാഷയിലെ കാഞ്ഞുത്തരുകളും വിവർത്തനങ്ങളും
സ്ഥാപിക്കപ്പെട്ടവാൻ ടാടിജീതല്ല.” (ഡി. പേ. 255.)

പ്രസിദ്ധ വാക്ക് “ഹോർട്ടി” പണ്ഡിതനായ “രോമസ്” കുറക്ക് “എന്നാരം ഇതേപ്പറ്റി തന്നെ വ്യാവ്യം നൽകിയ ഇപ്രകാരം പറഞ്ഞതിരിക്കുന്നു: “എലിയാ യഹോം ശാഹാത്തിന്നെൻ്റെ കാലത്തുതന്നെ സ്വന്ത്രത്തിലേക്ക് കുറിയെന്നും 2 രാജം. 2:11-ൽ നിന്നും വ്യക്തമായിരിക്കുന്ന

தினால் ஆவசைன்ற மகன் “குலியா ஏழ்த்தைச்சுறு” என்கின்றாலோமால் தக்கும் உடனவிக்கண். ஹூ ஏழ்த்து குலியா ஸப்ர்ட்தித்திவசூ ஏழ்த்தி வெவ்வழுதனால் இவானிறம் அயசூகாத்துவென் யோஸிப்புஸும் மரு பல காலங்களில் முனை ஏழ்த்திவசூவென் பிலகும் ஹது வேரொன் குலியா குறவென்று மரு பிலகும் பராயுள். ஹதித்து குலியா குறவென்று கூறியென் வாய்க்கால் வியிக்கெடு.”

ஷதியினினைப்பும் வலிக்கொ ஏராய்மாய திறமா
ங என்னாலோ? எப்பு டூந்திக பிதாக்கொனாயம் வழா
வழாதாக்கெதி இந எப்புது ஏப்பியாயுடை ஸபத்திய ஸ
க்கேமொவென்ன ஸக்திமிக்கொவென்னம் என்னலிதிகெ
ஸக்கமிப்பான் குட்ணியிமிக்கொது அதியுநிக போக
பூஞ்சுகாரைவென்னமை லுரை?

三〇〇九〇

നിലായക്കാർ

(പി. സി. അരുൺ സ് ഡി. എ.)

பு சினகாலத்து யூதஸயீர் பல விடைகளை
என்று என்று கொள்ள வேண்டும். பரிசோதனை, ஸாலோகுற், ஶாஸ்திரம், செவடிக்கூற் மூலம் நிலைமை அடிக்கால உருபூரி என்று கூற வேண்டும். முறை விடைகளை மற்றும் நிலைமை அடிக்கால உருபூரி என்று கூற வேண்டும். ஏனுமாயலோகியில் வைக்கிற நிலைமை அடிக்கால உருபூரி என்று கூற வேண்டும். ஏனுமாயலோகியில் வைக்கிற நிலைமை அடிக்கால உருபூரி என்று கூற வேண்டும்.

ந்திரினதூ” ஸபயம் புதியூக்கைப்படுகவர். தண்டலை
புதியதொன்றுமை, ஜிவிதகாலம் முன்வர் நயிழு
வசமாயிக்க. 2) ஒரே ஸ்ரீஷ்காலபத்ரக்கூ” நஸ்தாய
கூர் ஏற்றுகிறிச்சுவர். ஹீ விளாக்களாயிக்கும் பு
தாதங்காலப்பட்டிற் அயிக்குமாயி உள்ளாயிக்குமாறு”. ஹீ
புதைக ஜிவிதம், நாம் வெவ்வனிகாயி புதியூக்கை
ந்துகளைமென்றுத்திரு” மாறுக்குயாயி காளிக்கூன். நா
ஸிற் முதக்கூர், வெவ்வனிகாயி வெற்றிரிக்கைப்படுகவ

ନାୟିରିକଣାଂ । ହୁଏ ପ୍ରତକଳାଲବେତ୍ତାକେଇୟିଂ ଆବର୍ଦ୍ଧ ଯ
ମୋହାଯ୍ୟେ^୫ ବିଶ୍ରୁତିଲୁଙ୍କାକଣ । ଆବର୍ଦ୍ଧ କର୍ତ୍ତାବିଗର୍ବ୍ଲ
ଶିଳ୍ପି ବିଶ୍ରୁତିଲୁଙ୍କାଯି ଜୀବିକଣାଂ । ନାଂ ପାପତିତିଲୁଙ୍କାଣଂ
ଶିଳ୍ପିତିକଣାଂମାତ୍ରଂ ପୋରା, ବିଶ୍ରୁତିଲିଖିଲୁଂ ବେଦିଷ୍ଟି
ଥିଲୁ ଜୀବିକଣ୍ୟାଂ ବେଳାଂ । ବିଶ୍ରୁତିଲିଖିଲୁଂ ଅବକାଶତିର
ଯମୋହାଯାଇ ଯଦିକଣାଂ । ବିଶ୍ରୁତିଲିଖିଲୁ ଜୀବିକଣକାର୍ଯ୍ୟ
ନାହିଁ, ନମ୍ବର ଚିଠିକଳ୍ପିଂ ବାକ୍ଷକଳ୍ପିଂ ପ୍ରସ୍ତରିକଳ୍ପିଂ ଥି
ଲୁମୁଳଳ ବ୍ୟାକିରିକଣାମୟାତାଣାଂ । ନମ୍ବର କାଣ୍ଠାନାଵ
ନାଂ ନମ୍ବର ଚିଠିକଳ୍ପିଂ ଶ୍ରୁତିଲିଖିଲୁ ବାନ୍ଦୁନାରିଯମାର୍ଦ୍ଦି^୬ ନ
ମୁଣ୍ଡର ନଟପ୍ରିଂ ବେଦିଷ୍ଟିଲୁଙ୍କିତାଯିରିକଣ୍ୟାଂ ବେଳାଂ ।

ନାସିର ପ୍ରତିକାଳୀନ ସଂବ୍ରାହମ୍ବନ୍ଦିକଂ ୬-୧୦
ଆଲ୍ଲାହୁରୀଯତିକୁ ସଂଷ୍ଟିତମାତ୍ର ଵିଶେଷିକରିଛିଥିଲୁକୁ^୫ । ଇହ
ତିନାହାତ୍ ଶ୍ଵାମ୍ବୁର୍ବାଚାରଙ୍ଗର ନିଷ୍ଠୁରାମାର୍ଗ ଆନନ୍ଦିକାର୍ଯ୍ୟ
ନାବନ୍ଧାଯିକଣ୍ଠ । ନିର୍ମାଣକାରନ୍ତ ମୁଣ୍ଡିରିଯିବ ସକଳ ର
ସତିତିକାରିକଣ୍ଠ ପେରିପେଟିରିକଣ୍ଠ । ଶରୀରାଲଙ୍କାରତିକୁ
ତିକିନ୍ତ ପେରିପେଟିବାରାଯିବିକଣ୍ଠ । ମରିଛିପେରିଦୁଲାଙ୍କା
ଶୁଲ୍ଲିଷ୍ଟିଫୁଟବାନିଟିଯାକତତୁ^୬ । ଏହି ନୀକ୍ତି ବହୁତମାନ । ଏହି
ନିର୍ମାଣକି ନିରମ୍ଭୁନ୍ୟମାତ୍ର ଆନନ୍ଦମାନଙ୍କରେ ଲାଭ୍ୟିକଣ୍ଠ ।

മഹാരാജായ മുന്ന് നസ്യാധ നേച്ചർക്കാരലപ്പററി
നാം വേദപ്രസ്തുതത്തിൽ വായിക്കുന്നു. എന്നാൽതു, ശിഖ
ശ്രോതൻ. (ന്രായ. 13:5) സപമാതാവിശ്വർ ഗംഗാത്രത
നസ്യാധകാരനായി ജീവിക്കപ്പെട്ടുവന്നായിരുന്നു. അവൻ
ഈസ്യാദേഹിനെ പാലിപ്പുപ്പരിട്ടെ കൈയിൽനിന്നും രക്ഷി
പ്പാൻ തുംബിവന്നായിരുന്നു. അവൻ മഹാശക്തനെന്നും വി
പ്പുരാതനമായിരുന്നു.

ଗ୍ରାମପାଳୀ: ଏହିକଣ୍ଠେ ଏହି ଅନୁତମିକ ଯୋଗ୍ୟାବାହି
ଯିତରୀରଙ୍ଗାଂ. ଆରତିନାଥି ତୋର୍ମ ଏହିତାଙ୍ଗାଂ” ଏବେଳୁଣାଇ
ତୁ”. ତୋର୍ମ ଦେଇବତିନାଯି ଯେହିତିନିକଷେପ୍ତଙ୍ଗାଂ. ଆର
ଦେଇକଂ ଅନୁଭୂତି କରି ଉତ୍ତମିକଜ୍ଞାଵିତତାରେ ତହୁନ୍ତିରିକଣା
ତିଲେରି କାରଣମେଗନାଙ୍ଗାଂ”. ଯେହିପାଇଁଲ୍ଲାଙ୍କୁ ନିମିତ୍ତ
ମାନାଂ” ଆବର ଜ୍ୟୋତିଶ ମୋହନେଶ୍ୱରିତାଙ୍ଗିନାଂ ଲେଖକିକ ଲୁ
ବାଜାତ୍ତିରିତାଙ୍ଗିନାଂ ଛାଇଗାଂ. ଆବର ଲୋକତତିରିତାଙ୍ଗାଂ
ଯେହିପେଟ୍ରୀରିକଣାଂ.

രണ്ടാമതു്, ശമുദ്രത്ത്: (1 ഷാ. 1:11) മാതാവായ മന്നാ സപ്പത്രനെ അവൻറും ജീവപത്രങ്ങം യഹോ വായ്ക്കു് നൽകിയെന്നു് നാം വായിക്കുന്നുണ്ടു്. അവൻ യഹോവായുടെ വൈളിപാടു് ലഭിച്ചതിനാൽ കിൽറിപ്പുട്ടിവ നായിക്കു. ബാലപ്രതിശ്രദ്ധനും അവൻ ഒഭവത്തിൻ വൈളിപാടുണ്ടായി. ഒഭവം സപ്പണിതത്തെ അവൻ റെ ശിപ്പുട്ടതികൊടുക്കുകയുണ്ടായി. ഒഭവം ഒരു രഹസ്യ തത്തെ അവനെ അറിയിച്ചു. (16:7) ഏറ്റിക്കു് ഓരോവർ

“എന്നെന്നാവിയണ്ണെൻ” അതുറുമെച്ചെണ്ണോ? എഡവത്ത്
അൻറ റഹസ്യങ്ങളുടെ കലവരക്കാരനായിരിപ്പാൻ ഞാൻ
അതുറുച്ചുക്കണ്ണാവോ? എക്കിൽ ഞാൻ സകല ചാപണങ്ങൾ
യെന്നാം വേർപ്പെട്ടിരിക്കണം.

മുന്നാമത്രു്, യേഹാനാൻസ്റ്റാപകൾ: ധീരന്മിച്ചം ശക്തിയുള്ളം പ്രശ്നങ്ങനായിരുന്ന ഒരു നിരൂപയനായിരുന്നു അദ്ദേഹം. പ്രസംഗതിയിൽ ശക്തി പ്രാപിച്ചുവൻ (ലൂ. 1:15-16) അതുന്നതാൽനിരു പ്രവാചകൾ, കത്താവിന്നറ പ്രഖ്യാപനങ്ങൾ ഒരു സാക്ഷിക്കാരനമായിരുന്നു. അതുമില്ലം രാജാവിനെപ്പോലും ഭയപ്പെട്ടാതെ, രാജകർത്താക്കൾ ആവിശ്വു് അവനെ ധീരമായി ശാസിച്ചു. കത്താവിന്നറ ശക്തിയേറിയ ഒരു സാക്ഷിക്കാരനായിരിപ്പാൻ തനാൻ അതുവാക്കിക്കൊണ്ടാണോ? മുവപക്ഷം നോക്കാതെ രാഗിപ്പാൻ ചുനിക്കു് ദൈരും വേണമോ? എന്നാൽ തനാനൊരു നിരൂപക്കാരനായിരിക്കണം. തനാൻ സകല പാപങ്ങളിൽനിന്നും മുടക്ക പററുന്ന സത്യ മേച്ചതെക്കളിൽനിന്നും വർപ്പേടു് പവിത്രമായ ജീവിതം നന്നിക്കൊണ്ടാകുന്നു.



സമാഹരണ കൂട്ടാരം

ଅମ୍ବା

കിസ്തവും സഭയും

(ଓয়াকুল কে. বি. কাম্প)

മാഗമനക്കടാരത്തെ പാരാമർശിച്ച് ഒരു ഗ്രന്ഥം എഴുതുവാൻ, അറിവിൽ ശിത്തുവായിരിക്കുന്ന എക്സ് കേവലം അസാല്പമാണെന്ന ബോധം ഇല്ലായ്ക്കി എന്നാൽ പ്രസ്തുത വിഷയത്തെ സംബന്ധിച്ചിരിപ്പാണ്. ഇന്നും അസ്വക്കി ഒരുന്നിലിനും വാൺിച്ചുകാണുന്നതിനാൽ തദ്ദീവശ്രൂതമും ഒരു ചെറുപ്പസ്കൂക്കമെങ്കിലും ഉംഖക്കട്ട എന്ന ക്രതിയാണ്. ഞാൻ ഈ കൂത്രത്തിനൊന്നായി പിയിട്ടിള്ളതും. ഇതിന്റെ ഒരേ അല്പായവും ഓഗം ഓമായി പ്രതിക്രാന്ത പ്രസിദ്ധം ചെയ്യാമെന്നാൽ ഭിക്ഷ

என. ஸள்ளூர் அவையாவிகாலூரைக்கும் ஏ
ரடு ஸுவிழேஷனேவெலக்கும் ஏனைவேள், நமூட க-
ஞாவின அக்கியூனி ஸ்டீ மிக்கன ஏப்புவக்கும் ஹ-
து உபகாரமுத்தொயின்றெலைக்காஸ் ஏவென் ர அவி-
வாணம்.

• ५८ •

സംഖ്യ 450.

ଅବ୍ୟାକ୍ଷମ୍ୟ ।

卷之三

ജീവിതപ്രമാണങ്ങൾ.

(፭ s ዘ)

(Rev: Fr. John Palakkat)

30. விழுப்புத்தையை ஸாருவும் கேள்வி ஸூக்ஷிக்களோ.
 31. ஸூக்ஷி மாதாவினெழுப்பாலே கடக்கி வெறுமானி களோ. ஸூக்ஷித்தை தூஜிக்களோ. ஏஸ்ராவ ரையும் பூஜிக்களோ.
 32. ஏஸ்ரா இவ்வசைக்கிலும் மரங்களைரவிலும் கொவத்தை கீர்க்களோ.
 33. நிலைவும் நிதிஜ்ஞவுமாய விகாரணமால் மனஸ்ஸினை அலங்கரியோல் ஸக்தித்தையை பாட்டுக்கரையா பூ தமிக்கக்கரையா வெறுக.
 34. தந்தையை பூர்ணத்தையோடு செய்துகொடுத்துடி ஏதிலிட்க.
 35. ஸமாத்திற்கு சுரிக்கேயோல் அதுக்கூவுண்ணாலேயும் இவ்வாட்டியையும் தீட்டாக்குதலு்.
 36. தாநாள்ளர் தெருக்கூலை வூக்கமாயி ஸமதி கிக்க.
 37. தேவாரோஹாரைநெந்தபாரி பூதேகும் ரூபிக்கக.
 38. யம்மிரத்தொயிதிக்கக; அஸுர் அருமைக்களை திற்க கவிஞரதூ் பாநங்கெறுக.
 39. அருமைண்ணல் சிவப்பைக்கூலை வல்பிப்பிக்களோ; ஏ நாத் ஸாந்தஷ்டி ஸமாயாந்தை பூதாநங்கெறுங்.
 40. விகாரணமைக்கூலை ராரோநாயி கீஷமந்த்ரக.
 41. விசாரணாத்தும் அதுலோநாவக்கத்தும் பரிமுக்குமைக்கத்தும் தேவூண்ணமாயிரிப்பால் பரிசீலிக்கக.
 42. அதுமைக்கூலும் உபாவிக்கரையா, ஶகாநிக்கரையா, பூநி கரையா செறுநாதாயால் ஶாந்தியிவும் கெகவெடி தயது். அதெல்லூம் வெடும் வாக்ஸமரணமைக்கத்தும் ஸபநெண்ணமாயி கடக்கிக்கொர்க.
 43. வெவைத்திற்கு தாந்தர் மனஸ்ஸு் லக்கங்க. அணினை ஜிவிதம் குமதைப்படுத்துக; ஸதுரதை ஒருகைப்பி கிக்கக.
 44. ஜிவிதத்திற்கு தீருமாய கை லாக்கவழைக் கை மெந்தமாயிரிக்களைது் ஏற்றுவதும் நான்.
 45. ஸஸ்வம், ஸஸ்வம், ஸஸ்வம், விசாரண ஏன்னி நாலு மாத்தைக்கிட்டுடி மனோவிகாரணமால் உழிவாக்கா தினை ஸூக்ஷிக்களோ.

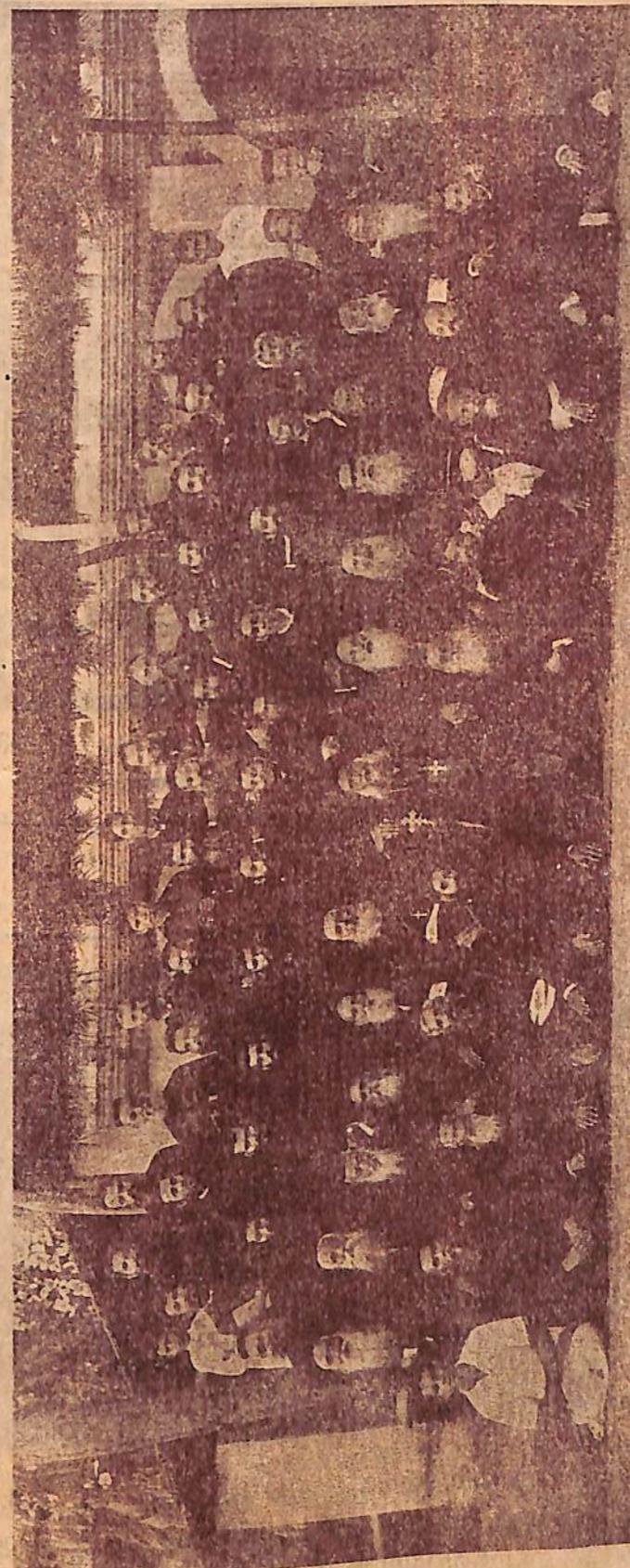
46. ഒരു വന്നെടുപ്പാതെ മറ്റാരോടും അതിയായ സ്ഥലങ്ങളാക്കരു്. അസ്യാക്കമായി അധികം ഇടവെടുക്കിയുണ്ടരു്.

47. മിതപരിശീലനം എപ്പോറിലും നല്കുതാണ്. അമിത ആക്ഷേപണം അപകടകാരികളുണ്ട്.

48. താന്തരീക്ഷം, ലൈസൻസ്, ആരോഗ്യം, ചാർജ്ജ് കണ്ട് എന്നിവയെപ്പറ്റി അത്രാവശ്യമായിട്ടില്ല മാത്രം ആത്മാവിജ്ഞപ്പറി സ്ഥിതബാധം തുണിക്കക.

விலாகியதுக்கர்.

1. പുലർക്കാലെ 4 മൺസിയേറ്റുട്ടി ഉറക്കമുണ്ടായോ. അതിനാൽ എററാവും യുക്തമായ സമയമാണിത്. വൈക്കേരണ്ടെന്നു പ്രാത്മനക്കപ്പറമെ, ഉറങ്ങവാൻ പോകുന്നോടു പ്രത്യേകം പ്രാത്മിക്കണം.
 2. ക്ഷേണം വളരെ മിതമായിരിക്കണം. എറിവു്, ചുളി ഭത്തായവ കഴിയുന്നിട്ടേതാളിം കരയ്ക്കണം. ജീവസന്ധാരണത്തിനാവേണ്ടി മാത്രമായിരിക്കണം ക്ഷേണം. സുഖാനഭവത്തിനായുള്ള ക്ഷേണം ചുപ്പമാണോ.
 3. ഭർജ്ജനങ്ങളുടെ തുട്ടകെട്ടിൽ പെടുത്തു. ലഹരം സാധനങ്ങൾ പരിത്രജ്ഞിക്കണം.
 4. മെഴുനം ഭ്രഷ്ടമാകയാൽ ദിവസത്തിൽ കംശം സമയമോ, ആളുള്ളയിൽ ഒരു ദിവസമോ മെഴുനം തുച്ഛമാക്കണാതു് നല്പുതാണോ.
 5. പരോപദ്യം തീരെ പരിത്രജ്ഞിക്കണം. കോരു തെരു നേഡുമാംകൊണ്ടും ക്ഷമകൊണ്ടും ദയകൊണ്ടും ജയിക്കക.
 6. തിന്മാരെ ആത്മയിക്കാതെ എപ്പാറിലും സ്വയം പരിശീലനം എററാവും ഗ്രാനകരമായിട്ടുള്ളതാണോ.
 7. അന്നനാതെ തെറവുകളുള്ളാം ഉറങ്ങവാൻ, കൃതിക്കണാതോട്ടുട്ടി ഓത്തു് ശരിപ്പുട്ടത്തുവാൻ വേണ്ടി തെപ്പാം പരിശീലിക്കുക.
 8. ഉറങ്ങവാൻ പോകുന്നോടും, എഴുപ്പുന്നുണ്ടോ എല്ലാവും വൈവാഹികവും, പരിപൂർണ്ണമായി തനിക്കു് നൂപ്പിക്കുന്നും ചെയ്യണം.
 9. മേലുറഞ്ഞ എപ്പാ നിയമങ്ങളേയും തുടങ്കുന്ന കീഴും, പരിശീലിക്കുന്നും ചെയ്യുന്ന വിഷയത്തിൽ അലസമന്നോഭാവം യാതൊരു കാരണവശാലം അവലംബിക്കുന്നതു്.

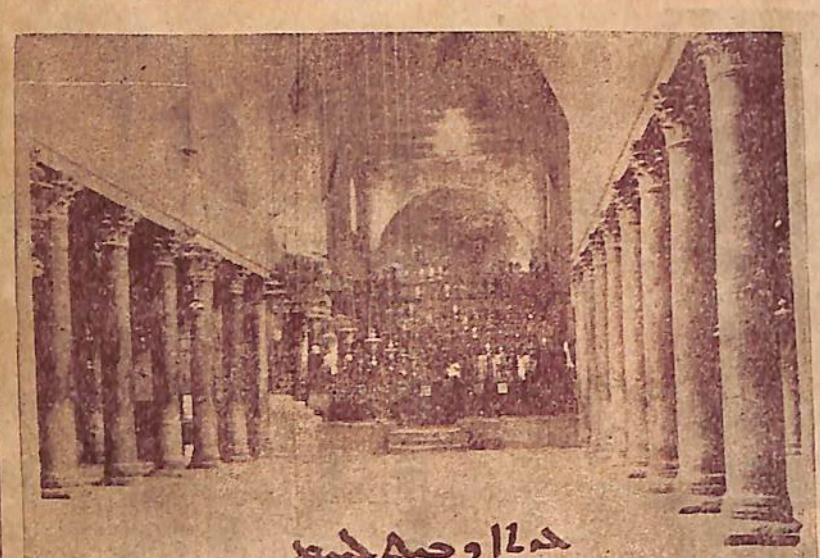


CLERICAL RETREATANTS OF THE DIOCESES OF ANKAMALI & KANDANAD 1948

କାନ୍ତିରାମ ପାତ୍ର ହେଲୁ ଏହାର ପାଦରୀ ପାଦରୀ ହେଲୁ ଏହାର ପାଦରୀ
ଏହାର ପାଦରୀ ହେଲୁ ଏହାର ପାଦରୀ ହେଲୁ ଏହାର ପାଦରୀ

ନାମରେ କରିବାକୁ ପାଇଁ ଏହାରେ କାହାରେ କାହାରେ

ଶ୍ରୀମତେ କାନ୍ତିକାଳେ ପାଦିଲାଗିଲେ ଏହାରେ କାହାରେ କାହାରେ



വി. പെരുമ്പാട്ടം പ്രശ്നങ്ങൾ.

പ്രശ്നം 12

വി. പെരുമ്പാട്ടം പ്രശ്നങ്ങൾ.



നമ്മുടെ കർത്താവിന്റെ വി. പെരുമ്പാട്ടം കമ്മറ്റ്.



സെൻറിനോൾ റാഷ്ട്രിയൻ നി. വി. പി. അംഗീ. ഗ്രീക്ക് മാർഗ്ഗിനിയോസ് മെത്രാപ്പോലിത്താ സ്പന്തചെലവിൽ സ്ഥാപിച്ച മാർഗ്ഗിന സ്കാറ്റം.



നമ്മുടെ കർത്താവിന്റെ കിടത്തിയ പുത്രന്തംട്ടി.

വി. പെരുമ്പാട്ടം ജീവചരിത്രം

(തുടർച്ച)

(നെടുപ്പിൽ ശിവചഗീസു് കത്തനാർ)

6) കല്ലേസിലെ സുവിശേഷവും

(47 മാച്ച് ദശ ത്രണ അവസാനവരം)

(അപ്പ. പ. 13: 4: 12)

47 മാച്ച് മാസാരംഭനിൽ പെരുമ്പാട്ടം ബുന്ധാസും യോഹന്നാനോടൊന്നിച്ചു് അന്ത്യോദയായിൽ നിന്നുംപുറപ്പെട്ടു. അന്ത്യോദയായിടുന്ന തുമ്പവമായ സെല്ലു ക്രായിലെ കടൽപ്പാലത്തിൽക്കൂടി ദേഹവിന്റെ ധിരം സേനനായകമാർലോകത്തെ ത്രാളിടുന്ന രാജാവിനു് പിടിച്ച ടക്കികൊട്ടപ്പാൻ കൂപ്പുൽ കയറുന്നതു കാണുക. ഈ കട ക്കുപ്പാലും നല്ല തെളിവുള്ള പ്രോഡി, ഇന്നും വെള്ളത്തിനടിയിൽ ഒരുക്കിടക്കുന്നതായി കാണും. ശക്തരായ രാജാക്കന്നായം, ധിരസേനാധിപരായം രാജ്യാക്രമണാത്മം വലിയ ആദ്യംബരങ്ങൊട്ടുകൂടി തലസ്ഥാനനഗരം വിട്ടുണ്ടു്. എന്നാൽ ബവച്ചുനിന്നും ദിനുക്കും പുരാപ്പെട്ട ഇന്നും മിഷ്ടനിമാർ സാധിച്ചിട്ടുള്ള മഹത്തുത്രവുമായി താരതമ്പ്രപ്പെട്ടതിയാൽ മറുപ്പുരുതു് എന്നു കൂടു? ബുന്ധാസു് കല്ലേസു് കാരനായിരുന്നാതുകാണു് (അപ്പ. പ. 4: 36) കല്ലേസിലേക്കു് അത്രുമ സുവിശേഷവും പ്രോക്കനമെന്നുള്ളതു് അന്തേമതിന്റെ അത്രുമധായിരിക്കും. സെല്ലുക്രായിൽനിന്നും കല്ലേസിലേക്കു് 70-മെത്ര മുഖം. കല്ലേസിൽ ചിതറി പൂത്ത യൂഡനാരോട്ടപ്പാതെ സുവിശേഷം പ്രസംഗിക്കുപ്പട്ടിക്കില്ലായിരുന്നു. (അപ്പ. പ. 11: 19) മറുപ്പുരുതു വേലസ്ഥലത്തു് വി. പെരുമ്പാട്ടം പ്രവേശിക്കുപ്പെട്ടു. (രോമ. 15: 20; 2: കോരി. 10: 15, 16) കല്ലേസു് 390- മെത്ര കടൽത്തിരുമ്പുരുതും ലീനുസു് പത്തനിരയുടും താഴുരയിൽ ഫലക്രയിപ്പുമായതും മനിരി, ലീവു്, ധാന്പ്രജംഡം, തടികർ എന്നിവ സത്രിക്കായി വഴുന്നും, വി. സി. 59-ൽ അതു് റോമായോടു് ചേക്കപ്പെട്ടു. ഫ്ലോറി കു് തത്പരണാനിയായ സെനോ, ചരിത്രകാരനായ അരി സൈറ്റോസു്, ഭിഷഗ്രപരനായ അപ്പലേപ്പാനിയുസു് എന്നിവർക്കുലേസു് കാരതെ. ഫ്ലോറി രാജാക്കന്നായടു ഭരണകാലത്തു് ധാരാളം യാരാളം യൂഡനാർ അവിടെ കടിയേറിയിട്ടുണ്ടായിരുന്നു. അരബ്രൈസു്, ഇന്ന് പ്രീപിലെ താമ്രവനികൾ വലിയ ഫേറോഫേസിനെ പാടത്തിനേപ്പീച്ച കാലത്തും യൂഡനാർ കടിയേറിയിട്ടുണ്ടായിരുന്നു. (1 മക. 15: 23)

ആകയാൽ പെരുമ്പാട്ടം കല്ലേസിൽനിന്നും കിഴക്കെതിരെ തിരിലെ പ്രധാന നഗരമായ സഖാമിസിൽ വന്നപ്പോൾ അവിടെ യൂഡനാർ ധാരാളം ഉണ്ടായിരുന്നു. ഇരുപ്പോൾ അവിടെ ഉണ്ടായിരുന്നു. ഇരുപ്പോൾ അത്രുമ സുവിശേഷിച്ചു് “അത്രും യൂഡനാർ പിനിട യഞ്ഞം” എന്നാജീതു് പെരുമ്പാട്ടം ഒരു നിയമ മായിരുന്നു. (രോമ. 1: 16; 2: 9, 10) യൂഡനാർ നിപ്പാക്കുവോച്ചതെ വിജാതിയിലേക്കു് തിരിയുന്നതു്. (അപ്പ. പ. 13: 46; 28: 17—28) ഈ തീതിയിലെതു താൻ എവിടെയും പെരുമാറിയിരുന്നതു്.

സഖാമിസിൽനിന്നും ചരംപുട്ടു് കാരോ പട്ടണം ചുറി അവസാനം ആവർ കല്ലേസിൽനിന്നും പടാശ്രതാരെ തിരഞ്ഞെടു പാഫോസിൽ വന്നു. ഇതു് ദവമെന്നും തലസ്ഥാനമായിരുന്നതിനാൽ റോമൻ ദേശാധിപതിയും (Proconsul) ആ സ്ഥാനമായിരുന്നു. ആ കാലത്തു് സേക്രിയസു് പശ്ലുസായിരുന്നു ദേശാധിപതി. ഇരുപ്പോൾ നിന്നും അക്കട്ടിക്കാരിൽ ബർഡേയും എന്ന പേരുള്ള തെയുള്ള ജോതസ്പുരും ഉണ്ടായിരുന്നു. ഈ മനസ്സും ദൈപ്പര്യിക്കുവേണ്ടു് എലിമിസു് എന്നായിരുന്നു. ദേശാധിപതി പെരുമ്പാട്ടിനും ബുന്ധാസിനും വരുത്തി സുവിശേഷംകൊടു. എലിമാസു് എതിക്കകയും, ദേശാധിപതി വിശപസിക്കാതിരിപ്പും അനിക്കയും വെയ്ക്കു. ദേശാധിപതി വിശപസിലും സാധാരാളിക്കും ആരാധനാസ്ഥാനം ആയാളും കുലപ്പും എന്നാണു് അധാരം കുടിയിരുത്തു്. പെരുമ്പാട്ടം അവനെ ഉറുഞ്ഞൊക്കി. “സകല കുടാവും സകല യുത്തം നിരിത്തവനെ, പിശാവിന്റെ മകനെ, സംഗ് നീതി യുടെയും ശരീവും! കർത്താവിന്റെ കൈ നിന്റെ മേൽ വീഴും; നീ ഒരു സമയത്തേക്കു് സുത്രുനെ കാണാതെ കുടങ്ങായിരിക്കും” എന്നുപറഞ്ഞു. (അപ്പ. പ. 13: 10—11) അതുപോലെ തന്നെ സംഭവിച്ചു്. സദയ പീഡിപ്പിച്ചതിനാൽ പശ്ലുസിനിശ്ചായ ആ അനഭവംകാണ്ടുതന്നു. ഇവനേയും പെരുമ്പാട്ടം മാനസാന്തരപ്പുട്ടിരുവാൻ നോക്കുന്നു. ഇവ നും പെരുമ്പാട്ടം കൊടുക്കണം ശിക്ഷ, ശിക്ഷയായിട്ടും മനസാന്തരത്തിനുള്ള ആടംരാളമായിട്ടും. എന്നെന്നും, “ഒരു സമയത്തേക്കു് മാതൃകാശാലയിട്ടുണ്ടോ” മാതൃകാശാലയെല്ലാം. വി: ക്രിസ്തോഫർ പരമ്പരയും “തന്നെ ആരാധനപ്പുട്ടതിയതായ ആ അടയാളംകാണ്ടുതന്നു. ഇവനേയും ആക്കാണ്ടുതന്നു ഇവനേയും ആരാധനപ്പുട്ടതുവാൻ താൻ

அங்கு விடுவது.” எவ்விதமானு விர்ப்புவிடுவை என்று நம் கூகளினதைத்தான். அதேதான் மலர்ணாற்றுமாயிலிக்கையிலே என்னாகித்து நினையங்களை ஒத்தொயிப்பதி கந்தாவிட்டு விடப்படுவது. அங்குமத்தில் பெற்றுவே ஸ்ரூப்யான அது கூடிய காஸ்கா, பேர் மாராவு ஹவிட் இதழ்தான் கீழோ கண்ணாது. (ஆபூ. பு. 13: 9) ஹஜாகை கற்று கீர்த்தி வேண்டுமென்று

(തൃശ്ശൂ.



പ്രാത്മനാജീവിതം.

(୪୯୫)

അത്താവിലും സത്രത്തിലും പ്രാത്മികസം.

ଓଡ଼ିଆ. ଓଡ଼ିଆ. କୋମ୍ପା।

പ്ര ത്മനെയ ഗണായിതിരിച്ചു് ചിന്തിക്കുന്നതു് കുറക്കുന്ന പ്രയോജനമായി. കർത്താവു് ശ്രദ്ധിക്കാത്തി സ്വീയമായി സംസാരിക്കുന്നോടു, പിതാവിനെ നമസ്കരിക്കുന്നവർ ഈ മലയിൽവച്ചായിരുന്ന നടന്തിയ ഒന്നാതേനു് അവരു പറഞ്ഞപ്പോൾ കാർത്താവുത്തരമായി പിതാവിനെ നമസ്കരിക്കുന്നവർ ആത്മാവിലും സത്യ അല്ലെങ്കിൽ പ്രാത്മികബന്ധമുണ്ടോ താൻ അങ്ങളിലെപ്പറ്റി. എന്നും ആത്മാവാണോ. ദൈവം മനസ്സുനെ സ്പഷ്ടിച്ചിക്കുന്നതും ആത്മാവും വരായിട്ടുണ്ട്. തന്നോടു് പ്രാത്മിക നാവർ ആത്മികർ ആയിരിക്കണം. കൂടും മില്ലാത്ത ദൃഢയത്തോടും ആത്മജീവ്യത്തിൽ സത്യമായി പിതാവാം ദൈവത്തോടു് പ്രാത്മിച്ചും ദൈവം പ്രത്യക്ഷിത്തിൽ നിന്നും നിലനിൽക്കുന്നതും അതുജീവനില്ലാത്തവർ ആത്മാവിൽ പ്രാത്മിപ്പുണ്ട് പ്രാഥുംല്ലാസ്യം യാൽ ഉത്തരം ലഭിക്കുന്നതിലും അതുംവിലും പ്രാത്മന, സത്യത്തിലും ഉത്തരം ഏന്നിങ്ങനെ രണ്ടായി തിരിക്കാം. (യോഹ: 23, 24:)

1) ஆற்றாவிலுத்த பூர்வம்: ஆற்றாவாய வெவ்வகுதியினின் அளவுக்கும் மன்றம் பூர்வப்பிக்களை மைக்கிட ஆற்றமல்லிலும் வர்த்துமிக்கள். வி: பண்ணோஸ் உடனடியாக நிர்வாக வெவ்வகுதியில் ஆற்றாவும் நம்மிடத் து ஸிக்கங்களை வெள்ளி நாம் அரிசித்து மிக்களை வழைப்பார்க்க வேண்டும் வென்றும் வெவ்வகுதியின் வெவ்வகுதியை மன்றம் பூர்வப்பிக்க விரும்புகிற ஜிவிதத்தில் ஸம்பாத

നവും സന്ദേശവും അനുഭവിക്കുന്നവരല്ല. നമ്മിൽ ഒപ്പെത്തിനിന്റെ ആത്മാവു് വസിക്കുന്നില്ലെങ്കിൽ ഇധനപ്രാവമുള്ള വരരെ. മകൻ അപ്പും ചോദിച്ചാൽ അവൻ കല്പകാട്ടക്കുന്ന മനസ്സും നിങ്ങളിലാത്തുള്ള? മീൻ ചോദിച്ചാൽ അവൻ ചാന്ദിനെ തോഷികളായ നിങ്ങൾ നിങ്ങളുടെ മകരംക്കു് നല്ല ഭാന്തേഴ്സു കൂടുതലും അറിയുന്നവുകും സ്വന്തം നിങ്ങളുടെ പിതാവു് തന്നോടു യാചിക്കുന്നവക്കു് നന്ന എത്രയായികും കൊടുക്കം. (79-11:) പിതാവായ ഒപ്പെപ്പും സമൃദ്ധിയും സവഈ സരക്കും സന്മൂലം നിങ്ങളുടെ നാശപ്രാത്മിക്കുന്നവരാം, ഒപ്പെപ്പും ജലുന്നബന്ധങ്ങളിൽ എങ്ങിനെ ഉത്തരം ലഭിക്കം? ഒപ്പെപ്പും നമ്മിൽ വസിക്കുന്നില്ലെങ്കിൽ സത്രവും സ്നേഹവും കാണുകയില്ല. എന്നാൽ ചെയ്യുവാൻ മരിക്കില്ലാത്തവരും ഭജ്ഞാനായമായി തീരുകയെയുള്ളതു. ആത്മാവിന്റെ ഫലം-സ്നേഹം, സന്ദേശം, സമാധാനം, പീർപ്പം ക്ഷമ, ഭയ, പരോപകാരം, വിശപ്പുത, സത്ത്വത, ഖളിയജയം ഇവയാൽ. ഇവകു ഫലങ്ങളുള്ളതു തൈവനത്ര സാക്ഷാത്ത് ആത്മികൻ. (ഗലാ. 5:22-23) ആത്മശരീരം ഓരോ സമാധിയിൽവച്ചു് എകാഗ്രമായി ഒപ്പെപ്പുന്നിയിൽ യുണിക്കുക: മനസ്സുന്റെ ശരീരവും ആത്മാവും തൈവിയത്തിൽ നോക്കുന്നവാം ശത്രുക്കളെതു. അപ്പേള്ളുവൻ പറയുന്നതു് ഇധാഭിലാഘം ആത്മാവിനും ആത്മാഭാഘംജയത്തിനും വിരോധഭാന്തന്നാണ്. (ഗലാ. 5:17.) സാക്ഷാത്ത് ഒപ്പെപ്പുന്ന ആത്മാവിനെ അനാസരിച്ച ഇധന്തിൽ ജീവിക്കുന്നവനാൽ. ആത്മസപാനവുള്ളതു വർക്കാത്മാവിനുള്ളതും ഇധനപ്രാബല്യം ആത്മാവിനും ഇധനത്തിനും ഇം ചിന്തിക്കു. ആത്മാവിന്റെ ചീന ജീവനം സമാനവുമായാൽ. നമ്മുടെ പ്രാത്മനകു് ആത്മസംശയം നും ആവശ്യമാണ്. ആത്മീകരായി ഇധാവിച്ചാരഞ്ഞം തുച്ഛിച്ചു് എകാഗ്രതയോടെപ്പലാത്മിപ്പും പറിക്കണം. രീതന്തിന്റെ വികാരങ്ങളെ അടക്കിജീവിപ്പും സാധ്യപ്പെടുകയിൽ ആത്മധാലഭായ ജീവനം സമാധാനവും ലഭിപ്പിക്കുന്ന സാല്പ്പും. നമ്മുടെ ആവശ്യങ്ങളെ അറിയുന്നവനായ ഒപ്പെമ്പാകുകുന്നവാകെ നിമ്മല എന്തെന്താടം വെടിപ്പുചെക്കുള്ളൂട്ടം ആവശ്യങ്ങൾ ഭോഖ്യപ്പെട്ട അഭ്യന്തരിച്ചാൽ ഉപേക്ഷിപ്പും കഴിവുള്ള ഒപ്പെമ്പിലും നമ്മുടെ തുള്ളു. പ്രാത്മനാധാലം കിട്ടാത്തതു്, വേണ്ടതുപോലെ യാവിക്കാത്തതുകൊണ്ടാണ്. നിങ്ങൾ യാവിക്കുന്നതു് മനസ്സാണും തന്നെ തന്നെ വിനാരിയായുള്ളകൊണ്ടു് ലഭിക്കുന്നില്ലെന്ന പറഞ്ഞിരിക്കുന്ന പിതാവായ ഒപ്പെത്താടു് തന്റെ വാത്സല്യക്കും ചേരുവിക്കുന്ന കാഞ്ഞംഞാം എങ്ങിനെ ഉപേക്ഷിക്കുക? ഒപ്പെമ്പിലും അഗ്രിയായാൽ. ഉണക്കചെളിക്കുന്ന നമ്മുടെ

கடி வோலிக்கூன் அவசரத்திற் தனை கொட்டப்பான் ஏ
துக்கள்⁹ அருமையான காஸ்ரமை, அபுகாமம்மெறு ஸத்யஸ
யந்தாரைய தன்ற மக்களை அவசற்றுப்பால் பிதாவாய
வெவையால் சுயிக்கூன்று. கற்றாவு¹⁰ கல்லித்திக்கூன்றுபோ
வெ மரங்குதில் வர் நினைவுக்கு¹¹ வெறுள்ளமேற் அருமை
க்கூன்று¹² நினைவு அவச்சு¹³ வெறுக. வெவையால் நமோங்
வெறுவான் அருமைக்கூன்தானாலிது¹⁴ கால் ஜிவித்துால்
கால் சோலிக்கூன்வ தாமஸங்வினா வெவையால் நிவத்திக்கு,
நியையா.



എന്നു പറിഗ്രാമ മാതാവിനോട്

(റക്കരമ്പിൽ എ. വി. മംഗലം)

[१०६]

ଶ୍ରୀତିକିଲୁଵକାଶମହିଶକତଣାସବୁଗାଯାଣଙ୍କୋ, ଏବେ—
ଗ୍ରୀତିକେକଟୁତଳ ଜନିକମହିଦେବ'କେହାହାରେ'ଲେବୁତାଂ
ଶ୍ରୀକାମପୁଣ୍ୟମଧ୍ୟରେ ଛିପୁରୀକେବଳ ତିବୁ—
ଲୋତିକେତୁ ନିରାତ ବାପୁଗୁଡ଼ିତୋ ସଂଗାନୀଯାମେ! ଯାହିମାରୁ,

10

11

ബേഘരത്തിനും, പവിത്രതയ്ക്കു, വിളിക്കൊണ്ടിട്ടുംവിനിതിയ്ക്കു, സ—
മൃഹപ്പൂർവ്വപാടിയിൽ പ്രജൈകപതി സംസ്ഥാനിച്ചു സംരൂപ്യങ്ങൾ
ഉഹത്തിനിന്നാവിധ്യയശ്ചാഃ; ദാരണം പ്രാവിഷ്ഠമിപ്പുംവിതന്നു
ദേഹിക്കാതുവാച്ചുംഡാവി നിയമിപ്പിച്ചുനുകേ പരാഹിമാം.

12

ଆମ୍ବଲୁ ଜୀବକାଶମାଯ ମକଣେ—ତଳିମାଳିପରକତଣେଇ
ପିଲାଇବ୍ୟାପନାଥାବିଲିଙ୍ଗ ତିତନୁତିକାଣିକା ଯଜ୍ଞାନାଥଙ୍କ。
ଯମତୁରୀତକମ୍ଭମନ୍ଦପାରାଯ୍ୟ ଚିତ୍ତିକିଲାହାନ୍ତିର—
ପୂରମାଣ୍ୟାତ୍ମା ରାଜତିତଗାୟବିଟ, ଗାନଂମେ; ପାହାମାନ୍ଦୁ

(୭୯୫)



“രെ ക്ഷണിക്കുന്നും നിങ്ങളെല്ലാവയം വരണ്ണമെന്നും ക്ഷണിക്കാം. എന്നാൽ അവിവാഹിതരെ ക്ഷണിക്കുന്നും അഭ്യർത്ഥിനെ ചെയ്യുകയും”

ശ്രീമാളുക്കാരെ ക്ഷണിക്കയാണെങ്കിലും വി. തൃപ്പാശയിൽ പങ്കെടുത്തു നാമേന്നുള്ളടച്ചി ക്ഷണിക്കണം.

ஒன் பட்காரலென்ற புதைக்கற்பூானயூா^{கி}”, ஒன் தினமேனியுடை பேச்சு “ ஏரால் ஒன் கரி அறய ஆகாதி. அந்தில் புதைக்கற்பூானயூாலும் அறங்கநிலம் விடுகிறவது” நடத்துங் ஸப்ரயிலும் நினைக்கூபூாவதும் ஸப் பூயிக்காங்கொன் க்ஷணித்தித்து. என்ன! தரகேகூ வளை?

හුණ බැංකු කාරුණික සාමානුෂීතයෙහි වශි
නියෝගවල නිස්පිළ ගේ යුතු කිරීමෙන් කිරීමෙන් ව
ඩිකාටොපොට් ප්‍රතික්‍රියා යුතු වේ.

അവിധിപ്പായ്ക്കാണ്ടു് ആരം മേലാൽ ഇത്തരം അബ്യസ്സും ചെയ്യാതിക്കുന്നു് എന്നു് കയറി ഇത്തരം കറിച്ചുവെന്നായാളു്. സാധാരണ എഴുതുകയുള്ളക്കണി ആം അടുത്തായി എഴുതിക്കൊണ്ടാം.

സൗഡായ വാർത്തകൾ

1. അക്കമാലി സെൻറർ അല്പാപകസമിതിയുടെ യോഗം തുലാം 13-14 തീയതികളിൽ ചെറിയ വാല്പാവഴ്ക്കി മാർ ഇഗാന്റോസ് സബൈസ്ക്രൂളിങ്ങും ആം. പി. ടി. അംഗീ. ശീവരഗീസ് മാർ ഗ്രീഡാറിയോസ് എന്നാണും വീതനായുടെ മഹനിയാഖ്യക്ഷതയിൽ സമേചിച്ചു. പബ്ലു ദിവ്യത്രം കെ. പി. പെണ്ണലോസ് റബ്ബാച്ചുൻ എന്നും. എ. അവർക്കും പ്രസംഗവും ധ്യാനങ്ങളും നടത്തി. ഈ സെൻററിലെ പതിനൊന്ന് സബൈസ്ക്രൂളിം മെഡ്യമാസ്റ്റർ മാർ അടങ്കിയ ഒരു പ്രവർത്തകസമിതി ആവഘ്നിച്ചു. ഒരു രൂപീ ഫോട്ടോയും എടുത്തു.

(സെക്ക്യൂട്ടി)

2. கைக்கும் வருமானம் கொண்டு வருமானம் என்றும் பழகல் கொடுத்தினாலெனிலூட ஸ்ரீரக்ஷிணம் மோவின்திக்கையும் ஏதுகொடுத்து சூதாமாற்று வாங்கிக் கொண்டு இலாபம் 20-ாம் டி. ஸ்ரீரக்ஷிணம் விற்கப்பட்டு வருமானம் கொண்டு வருமானம் என்றும் கொடுத்தினாலூட ஸ்ரீரக்ஷிணம் வருமானம் என்றும் நடவடிக்கைமா.

center Inspector Father P. J. John-



கிழக்கெலும் சௌகரி ஸள்ளப்பூர் ராஜபூர்
வகையிலியுடைய மூன்றாம் வகை தொழில் 1124
இலாம் 22-ஏன் எாழாத் கிழக்கெலும் தொழில் வ
ஒத்திவிதியில் வசூல் வை: கெ. பி. பெறலோஸ் கற்றனாற்
அவர்களுடைய அல்லது கண்ணிடுவதையில் உள்ளிடாயி நடநிரிச்ச
ன். 34 பேர் மாண்பாயினான். ஒரு குழுவோடு
யும் காப்பிஸ்ட்காரவும் திருப்பு ஸமங்காலம் பிரிவைத்.

മനും, സൗക്രാന്തിക ഇന്ത്യൻപുത്രകൾ
വാലയയിൽ കൊണ്ടു വരുന്നതും ഇതും ഒരും.

卷之三

M. S. S. A., വാഴ്കു എന്നറക
അലബ്യാപകസമേള നം.

காதி பஜியித்வது" ஸமல் மாற் காலம்
ஸூரக் ஸளவிலைந் தானிச் சுதாவுத்தித் டி. பஜியித்
பிகாலி வ. மாங்க தானிச் சுதாயக்டியித் தாவுத்தித்
டெ அல்லுக்கூத்தித் 1948 துவாம் 31-ஈா- ஶனிவாத்
0 மணி இது 4 மணிவரை நடத்தப்பட்டு. உருமை தொ
வொற்பஜி விகாலி வ. மாங்க ஏ. க. வஜீஸ் தா
வுக்கூத்தை ஸாகில்லுவும் ஸென்றிலை 17 ஸுதாக்கூ
த்தித்தினால் 11 ஸுதாக்கூத்தித்தினமாயி 46 அல்லுப்பு
மாற் மாசுத்தின்தினம்.

୧୮୩

ନୀଳ ଲେଖକିର୍ତ୍ତି, ଅମ୍ବ, ବିଜୁ, ପଞ୍ଚାମୀ

നം, തന്റെ പേര് യേഹു^{മി}യിഹാ എന്നാണെന്നും, താൻ കത്താവാക്കാവെന്നും നമ്മുടെ പരിപൂർണ്ണമാണ്.

2. ഫോം:— വി: തിത്പത്തിന്റെ രണ്ടാമതെത്ത്
“നുമായെ പത്രനേന്നു” വിളിക്കുന്നതു് എന്തുകൊണ്ടു്?
നാൻ ആലിമതൽ നിത്രുമായി പിതാവിൽക്കിനും ജനിച്ച
കൊണ്ടാക്കും. ഇതിനാൽ താൻ “പിതാവിന്റെ നിത്രു-
ചുനും” എന്നുള്ളേം വിളിക്കുപറ്റുന്നു.

3. മൊ: — നാമ്പം പിതാവായ ഒദ്ദേശ്യത്തിന്റെ കണ്ണായിരിക്കും, യേറ്റു “മിൽിഷായൈ” “എക്പത്രൻ” എന്ന പറയുന്നതു എത്രുകൊണ്ടു? ഉ:— യേറ്റു “മിൽിഷാപ്പാവത്താൽ ഒദ്ദേശ്യത്തിന്റെ ഘതനാക്കണം. നാമോ, സ്വർജ്ജിയാലും ഭത്തു” സ്പീക്കർണ്ണത്താലും ഒരു ഒദ്ദേശസ്ഥാനങ്ങൾം അതിരിക്കുന്നതു.

4. വോ:— മനഷ്യനായ വൈവാദത്തെന “രേ
ഖ” എന്ന് എത്രകാണ്ട വിളിക്കുന്നു? ഉ:— രക്ഷക
എന്നതിൽമുഴു യേഥു എന്നതെന്ന് വിളിക്കുന്നതു, പാ-
രികളായ നമ്മു ചാപത്തിൽനിന്നും അതിനേറ്റെ ഭോഷ്യ
പലങ്ങളിൽനിന്നും രക്ഷിക്കുന്നവനാകയാലാണ്.

5. வோ:— யேறு என வேற் வெவ்வடினால் உற் கூகி? உ:— மொழுகாயித்தின் வெவ்வடின் யேறு என வேற் கூகியிறு நிதிப்பிடாவு காயாள். சமூகையில் மாலாவாவசியாயி கறுகியாமினோடு மொழுப்பார மூஸ்ரதை அளிகிடு பாசுளம் ஹப் பேரினேயும் அளிகிடுது.

6. ചോ:— മനഷ്ണായ ഒവപത്രൻ റീ
ഹാ അല്ലെങ്കിൽ തുസ്സു എന്നപേര് വിളിക്കുന്നതെന്നി
ണാം? ഉ:— റീഹാ അല്ലെങ്കിൽ തുസ്സു എന്ന വാക്കി
നുറ സാരം അഭിഭ്യേകം ചെയ്യപ്പെട്ടുകയും പ്രതിജ്ഞിക്കു
പ്പെട്ടുകയും ചെയ്യുവൻ എന്നാണ്. പഴയനിയമത്തിൽ
ജാക്കുന്നാരെയും ആ വാച്ചുന്നാരെയും ദിംബംബർക്കുള്ളും
ഭിഭ്യേകം ചെയ്യപ്പെട്ടിരുന്നതായി കാണുന്നണ്ട്. റീ
ഷ്ണായ ഒവപത്രൻ രാജാക്കന്നായടെ രാജാവും, റീ
പ്രധാനാചാത്രൻ, ഏററവും വലിയ ദിംബംബർക്കുള്ളും
യതുകൊണ്ട് റീഹാ അല്ലെങ്കിൽ തുസ്സു എന്ന
ശിക്കുപ്പെട്ടുന്നു.

7. ഒഹാ:— കേരളിലീംബാധെ ഇതിനായി വല്ല
തലംകൊണ്ട ശരീരത്തിൽ അഭിശോഷകം ചെയ്യുട്ടി
ലാ? ഇല്ലെങ്കിൽ തന്നിവള്ളു അഭിശോഷകം എന്തു?
— പഴയ നിയമത്തിലെ രാജാക്കന്നൂരെയും ആചാത്ര
നിയമങ്ങളും ദിംഗ് ദിംഗ് ആരക്കേരും ശരീരസംഖ്യാസ്ഥാനി അം
ശകം ചെയ്യുന്നപോലെ മറ്റിലീംബാധെ അഭിശോഷകം
പഞ്ചിട്ടിപ്പ്. സുരിയൻ സന്തതി സദ്ധ്വനിക്കേന്ന് തുലനം

യൊ ചെയ്തിട്ടുണ്ട്. വികാരി പ്രസിദ്ധേയനും കാളഞ്ഞാളിൽ
മേലും എന്നത്മാകന “ടി” എന്ന അക്ഷരം മാത്രം
കപ്പാർ എഴുതിയിട്ടുണ്ട്. പുസ്തകത്തിൽ പെൻസിൽ
കൊണ്ട് എഴുതുന്നതിനുള്ള കാരണം, കപ്പാർ എഴുന്നാം
ചാരത്തു് ഫൗണ്ടൻപേരം പജ്ഹിക്കാർ വാങ്ങികൊട്ട
അടിച്ചിപ്പ് എന്നം മഷിക്കപ്പെറ്റിയും പേനയും പജ്ഹിയക്കത്തു്
സുക്കിക്കവാൻ സഹക്കും കറവാണെന്നമാണോ! വികാരി
പ്രസിദ്ധത്തിന്റെ കാരണം, കപ്പാർ ബുക്കിൽ വിവര
ഒടം ചേർത്താതു് മാമോഡിസാ നടന്നകാണ്ടിരിക്കുന്ന
സമയത്താണെന്നം മാമോഡിസാ കഴിഞ്ഞതാലുടനെ വികാരി
രിച്ചുണ്ടെന്നു ശ്രദ്ധ രജിസ്ട്രിൽ പെട്ടതുവാൻ സാദ്ധ
മാറ്റുന്നതു യോക്കനംവെന്നമാത്രം.

எனால் களித்தாய் வேரொடு பத்தியிலெ மீ
மொளிஸா ரஜிஸ்டர் அதூடிப்பாரம்பூரிக்கன். வெற்றெடு
வெற்றுத்தெக்கிலும் காலைச்சுரு வரல்லூதாதும் வெற்றித்தன
இது. என் புஸ்குக் குபூர் வஶங்காதும் நிரவை ஏழுதியிரு
ந்தினாபுரம் கவர்வெற்றுக்கூறித் தோலும் நிதித்திலு
கடுகேற்றும் மக்கிக்காண்டுபெற்றுக்கொண்ட திரிதும் ச
ரிதும் குமநபூர் தெரிதும் ஏழுதியிருக்கன். புஸ்கு
ந்தித் ஏழுதான் ஸமலமிபூர்தாயத்தினாலேயும் கரை ந
கூக்குயி மீமொளிஸாயுடு விவரங்களூடும் ஏழுதார்
பூக்கன். மனப்புவிலானி. ஹவிடெயும் ரஜிஸ்டர் ஏழுதக்
வந்து கப்பாற மாதுவும் அது ஸஂவெஸிது” விகார
யதுக்கு யாதொடு வென்றுவிபூர்த்தித்துபோலெல்லாமாலும்
பழுதிரேள்ளகால் வெள்ள புஸ்கு வாணி கொடக்கனிலெல்லா
நாயித்தன கப்பாறக் கூதாயானம். ஸக்காற் ஹக்கால
ஹு” ஜாங் மக்கள் ரஜிஸ்டர் நிர்வூபியமாயி ஸுக்கிழு
வராடத்துக்காண்டு” மீமொளிஸா ரஜிஸ்டரிக்கு யாதெ
து பூங்யானுவிபூர்தாயத்தின்கீர்ண ஏதென்று ஸமாயான
விகாரையத்துக்கு பரியாதித்திக்கிழு.

മരാരായ പഴുതിയിലെ മാമോദിസാ രജിസ്ട്രർ ബഹിൻറ് ചെയ്യാതെ കടവാസ്സു് കത്തിച്ചേരുത് എഴുതാവുന്നതായി കണ്ട്. അതിലും എഴുതുകാൻ ക്കപ്പാർക്കുന്നു. വികാരി അതിൽ സ്ക്രിംഗ് വിസമമതിച്ചിരിക്കുന്നു. ആ ചുസ്തുകത്തിൽ ഇംവക മെത്രാസ്പൂഡിനു യുടെ ഒപ്പും ദില്ലിയിലും വരുത്തിച്ചു് വാങ്ങിയതല്ല എന്നാണ് വികാരി തന്റെ കാരണമായി പറഞ്ഞത്.

ହୁଅବକ ମେତ୍ରାପ୍ଲୋବିଟିକାଯୁଦ ପ୍ରତ୍ୟେକ ଆଜା
ବାଣି ବାଣିବାନିରେ ମାନ୍ୟମାତ୍ରିଙ୍କା ନାନୀକିଳାନ୍ତକିଳା
ନିର୍ଭାୟିକର୍ଷପ୍ରକାରରେ ଚିଲ କେନ୍ଦ୍ରକଳ୍ପିତ ଏତ ଜୀବିତରେ

உருசைக்கூடி நாளென்று விவரம் விகாரியை குறிப்புக்குத் தொழில் அளியதினாலே.

എതായാലും വിലാ പ്രളികളിൽ തരിയായ ഒരു കുമഹായി സുക്ഷിക്കപ്പെട്ടനാണെന്നും കരു പഞ്ചി കാരെകിലും മാമേമാഡിസാ രജിസ്റ്റർ അതല്ലവേ ജിൽ മെത്രാപ്പാലിത്താധ്യക്ഷാണ്ട്¹ പ്രസ്തുതികൾക്കു പേജീകളിൽ എല്ലാം സാക്ഷിപ്പിച്ചതിക്കാരെണ്ടെന്നും പല പഞ്ചികളിലും മാമേമാഡിസാ രജിസ്റ്റർ വേണ്ടവിധിയം എഴുതുകയോ സുക്ഷിക്കയോ പവർസ്സില്ലെന്നും ധരിക്കുന്നതിൽ പിശക്കണം² തൊന്തനാഡിപ്പ്. ഒരു നിയമിത ഫാൻ ക്കിൽ മാമേമാഡിസാ രജിസ്റ്റർ സുക്ഷിക്കപ്പെട്ടനാമെന്നും അതിനുള്ള ചുമതലകൾ അതരെന്നും ഇടവകു മെത്രാപ്പാലിത്തനാർ നിബന്ധനയും ചെയ്തിട്ടില്ലെന്നും അഞ്ചിനെന്ന വാന്നിയുള്ള പക്ഷം അതനുസരിച്ചു³ നടന്നവയെന്നാണെന്നും തിരഞ്ഞെന്മാരുടെ പഞ്ചിസന്ദർഭവേളയിലെക്കിലും പരിശോധന ചെയ്യാറെന്നും എന്നും എന്നിക്കു⁴ നിയമ മില്ല. എന്നും കണ്ണിടത്തോളം സ്ഥലങ്ങളിൽ അതെന്നും നടപ്പിലെപ്പോളുള്ളതു⁵ വ്യക്തവും സ്ഥാപ്തവുമാണും.

என்கிட. அது தமான் கேஸ்களில் வாலியை பூதியை மூவக்களார்ன்ஸெப்பாக்டி தக்கங் ஸாயார்ளை உந்தியிக்க பதிவாணிரிக்கன. வரைவை விவாஹ நிறையை அடுத்திரு சேஷன் விவாஹரஜிலூங் அதிகரித்து வழங்க வாணக வயலை நிறுவ்வதை என்று கீழே கொடுக்கப்பட்டு வருகிறோம்.

(തിരുമ്പ്)

മൂലപാക്തി

12-008.250B 10:-

ରାଜ୍ୟାଧୀନ ଉତ୍ତରରେ— ଲୋକାବସାନତିଳେଠି ଲମ୍ବଣ
ଓ ପାଇଁ କଣ୍ଠିତୁ ମାତ୍ରିମାତ୍ରାରେ ବିତତମାଯୁଂ ପିସିତୁ
ତମାଯୁଂ ପ୍ରସ୍ତୁତିକିମଣି ବେଦଭାଗ ହିଁ ଲୁକୋମି
ଶରୀର ସ୍ଵାଧୀନରେ 21-୧୦ ଅମ୍ବାଯୁ 8-୩୬ ବର ବାକ୍ତ୍ର
ଓ କ୍ଷେତ୍ର ହିଁ ମତତାଯିତ୍ବ ସ୍ଵାଧୀନରେ 24-୧୦ ଅମ୍ବାଯୁ
5-୪୫ ବରେଯୁକ୍ତ ବାକ୍ତ୍ର ଓ କ୍ଷେତ୍ର ଅଭିଭାବିତିରେ ।

N. B. ഇംഗ്ലീഷ് ടാഗ്ജറ്റും തല്പനിലയിൽ, ചോ
പ്രതിനിംബ് ഉത്തരമായി വരാമെന്നുള്ള തരകാണ്ട് ഇതിൽ
മുതൈക്കിപ്പും ചോ, ഉത്തരമായി അധികിട്ടുള്ള വരപ്പാം
ജിച്ചവയുടെ കൂട്ടത്തിൽ ഉൾപ്പെട്ടുണ്ട്.

ജയിച്ചവർ:— 1) അനൂപ്പിൽ വർദ്ധിസു്, ചേ
ലാട്ടു്. 2) എ. എലിയാസു്, ചേലാട്ടു്. 3) ടി. പി.
പാപ്പിച്ചൻ, അരലുവ. 4) ടി. വി. ശ്രോഹമു, പിറവം.
5) വി. സി. ജോൺ, (പാലക്കാട്) 6) പി. റി. മരിയാമു,
അങ്കമാലി. 7) സി. എ. ചാണ്ണിക്കരത്തു്, കരിച്ചി. 8)
തങ്ങമു കോൺ, പാരക്കേട്ടു്. 9) കെ. ജീ. ചാക്കു,
കുപ്പുവാടി. 10) പി. റി. സാരാമു, കുറപ്പുവാടി. 11)
എ. പി. ജോയി, വാ. പറവുർ. 12) എ. ഇ. എച്ചു്,
പോത്താനിക്കാട്ടു്. 13) പി. എ. വർദ്ധിസു്, പെരുവാവുർ,
14) എ. കെ. വർദ്ധിസു്, കോതമാനലം. 15) ജോ
രൂഹു് വർദ്ധിസു്, കമരകം. 16) സി. റി. തോമസു്,
കമരകം. 17) പി. എ. ചാണ്ണി, കമരകം. 18) എ. ചി.
എ. ചി.

உத்தரம் 1 வகு ஸாஸ்டாவிடம் யை 15-50 மூலத்தில் பாடுவிக் காலி சீலி அனுபவம் கொடுக்க.

13-0001510 குவற்றேல்
கடகமக்கிடெ உறை.

உள்கொடுத்தவரில் ரக்ஷபேர் ரதிசு. அறலாம், மஹ.
உள்கூட்டுவரில் ரக்ஷபேர் மஹிஷுஸ். பொரங்காசல்,
ஏழியைச்சீல்வட்டி. மலயாழிவேடப்பண்ணக்குத்திற் எடுக்கவும்
வெளிய அலைப்புராயும் ஸகி. 117 வாக்குஞ்சல் 2 (மஸுக்
ந். 116.)

രക്ഷന്ത്ര സിംഗാരി,

2-4-1124.

ക്രിസ്തീയ പ്രാഥമ്യ

ടി. പെയ്നാർ സംഖ്യിച്ച് അക്കമാലി ഇടയാട സഹായകൾ നി. വ. ലി. ശ്രീ. ഗീവുഗീസ് ശ്രീഗാരിയോസ് മെത്രാപ്പോലിതീം തിരഞ്ഞെടുക്കാച്ചി ഇടവകയുടെ നി. വ. ലി. ശ്രീ. പെറലുസ് സോവോറിയോസ് മെത്രാപ്പോലിതീം തിരഞ്ഞെടുക്ക

பழக்கைகள் அதியங்குவேற்றும் ஏதிரேரை ஸ்திரிதிக்கண். ஹடு வலிசொன இனக்குடும் கஷபூப் பழக்கியிற் ஹதினமுநு உள்ளாயிடுகிலெபுகாஸ் பாபுடுகாறு. மோர் வெள்ளுலிதேங்காஸ் வாவாயுடை 20-ங்கு-யிலை ஹடு பெண்ணாலி முந்கொலுக்கையை ஹரட்டி நடவரவுள்ளாயதாயிடுகாஸ் அரியீ. திதமேநிமார் ஹவிடெந்கினங் கோட்டுப்புடி பலிலேக்கு நின்றக்குயு அவிச்செட 25-ங்கு- பெஞ்சுகிழங்கை அதுவாக்கு திரிசுஷாஷ்தி க்குயு.

ക്രൈ പട്ടംകൊട.

ഈ തുലാമാസം 21-ാം ദ്വാരാ മുയന്നാഴി
 സ്കൂളിലോകത്തുപജ്ഞിയിൽ വെച്ച് “നി. വ.
 ബി. ശ്രീ. റിവർഗിസ്” മോർ ഗ്രീഗോറിയോ
 സ് മെത്രാച്ചുാവിത്താ തിരുമനസ്സുകൊണ്ട്
 ഇടവകവികാരി ദിവ്യങ്ങി മേനോത്തമാലിൽ
 സ്ഥാനിയാ കത്തനാരകട മകൻ
 യാക്കോഡ് എന യുവാവിൽ
 “മംസഭ്രാന്മാ”പട്ടം കൊട്ടന്തിരി
 ക്കും.

222. മി. പി. എ. വദരീസ്, C. M. E School, പഴ സ്കൂൾ. 223. എ. എ. പശലോസ്, Kerala Ayurvedic Pharmacy, ഓസ്റ്റർ. 224. Mr. T. O. Abraham, Ghaswala Building, Gheneh Hind Road, Shivaji Nagar, POONA 5. 225. ബാഡർ കെ. വി. സവറിയം, മാർ ഇംഗ്രേസ് പള്ളി വികാരി, പള്ളി. 226. മി. എ. ജി. മനോധി, നടയിൽ, ചെന്നിത്തുവ. 227. മി. തോമസ് മാർ ബാ. എ. ലി. T., Thycad Buildings, Baker Junction, കേരളം. 228. മി. കെ. എ. കൗൺസേസ്, കൊറാവിൽ, കൊട്ടപ്പട്ടി വടക്കംഭാഗം, തൃക്കരിമുക്. 229. മി. കെ. ടി. ജോസഫ്, Class II, Holland Hostel, U. C. College, അമ്പലവം. 230. ബാഡർ ഫൈസൈൻസ്, മെനോത്രൂംബിൽ, കേല്ലിമേരുത്രു, കുറ്പുംപട്ടി. 231. മി. ടി. സി. കുവിള, The Grand Eastern Bank Ltd., മാതൃകാട്. 232. വി. ബി. ശ്രീ. ചേരളിയേൽ യേം നീക്കേ കോരപ്പിയേണ്ടും, മുതാട്ടകുളം. 233. മി. വി. ജേ. പശലോസ്, വാഴക്കളിൽ, വെട്ടിക്കയ്ക്കുന്നതിൽ, മന്ത്രം. 234. മി. കെ. എം, കുന്നൻ, കുടിക്കണ്ണത്തിൽ, വെട്ടിത്തു, രംമംഗലം. 235. മി. എൻ. വി. ജോസഫ്, നടവിലെവിട്ട്, പുതഞ്ചകരിക്കു. 236. ബാഡർ കെ. എ. തോമസ് ബാ. എ. ലി. T., ഏടയം, മുതാട്ടകുളം. 237. മി. കെ. ജി. ജേക്കബ് ബാ. ഏ. Head Accountant, Taluk Office, മീനച്ചിൽ. 238. ബാഡർ കെ. എ. പാ. ജി. ഇടിച്ചുംബി, കാലിഡാപ

ജി. വികരി, പൊന്തവാംഗിക്കാ, പള്ളിക്കുത്തിൽ, പെരിങ്ങലം, കരിയം കുളം. 239. മി. പൊതു കുപ്രകാരം, വലിയനുഞ്ഞരി, അരുക്കുകരം, മെക്കുളം. 240. മി. കെ. എ. വക്കി, കുട്ടിക്കാട്ടു പുലത്രുകൾ, തുക്കരുപ്പുരി, തിരുവള്ളൂർ. 241. മി. കെ. പി. പരതാസ് B. A., B. L., Advocate, ഏറംബകുളം. 242. മി. സി. സി. ജോൺ തരകൻ, പള്ളിക്കരി, കമാരപുരം. 243. മി. സി. എ. ജോൺ തരകൻ B. A., ചുത്തക്കാട്ടപാട്ടത്തു, കമാരപുരം. 244. മി. മണി ഇന്ത്യക്കു, കന്നുമാഹിൽ, പത്രവലി, മുതാട്ടകുളം. 245. മി. കെ. പി, പീരാക്കി, കന്നുമാഹിൽ, കിഞ്ചിപ്പിമാറം, കേരളവേരി. 246. മി. ഇന്ത്യപിരിപ്പരതാസ്, C/o Mr. Chacko N. P., Form V-B, E. H. S., ദുവാറപ്പുഴ. 247. മി. വി. സി. ജോൺ, പുളിയിൽ, ഇരുപ്പുരി, ചിക്കര, വെയ്യു. 248. വി. ബി. ശ്രീ. മാതൃമഥുംബിൽ, മതായി കൊപ്പുപ്പേണ്ടുപും, രംമംഗലം. 249. മി. കെ. സി. ഉലമനൻ, കെട്ടപ്പട്ടം, അരുകുകരം, മാനനം. 250. മി. എ. വി. മാർപ്പു, പള്ളിപ്പരയിൽ വീട്, സാമുഖിക്കു. 251. ബാഡർ കോണ്ട്രൂ, പചയചരത, കേരളയം. 252. മി. കെ. എ. മാർപ്പു, താമതായ കുട്ടിപ്പിലായിൽ, പചയചരം, കുട്ടിക്കയലം, കമാരപുരം. 254. മി. ടി. ഐ. പീരിപ്പേസ്, M. Sc., തെങ്കെത്തുവയ്ക്കു, കേരളയം. 255. Dr. M. O Cherian, Munnar. 256. മി. എ. പി. പശലോസ്, മാനമനവീട്, കുറ്പുംപട്ടി.



സർക്കാരി സമ്മനാർക്കെ വേണ്ടിയുള്ള പാരിവാസി

(തുടർച്ച)

20. കാരാമററം പാട്ടി).

ഒരു തുടർച്ച സംശ്ലഭ ചെയ്യുവൻ:

ആക്കിരേറിയിൽ മറിയം, ചെയ്യേതെന്നും ഉത്തുപ്പം, ടി. വക്കി, തെക്കെക്കരുളവന്നാൻ, മാനിപരാമേയർ വക്കി, ചെവിയ, എ. കരിയാക്കര, എം. റൈഡർഗ്ഗൈ, മനയ്ക്കു ചെറുചുഡി, പി. മതായി, കെ. വാപ്പി, വാരുപ്പുട്ടി കുട്ടുകരം, എ. ചെവിനേട്ടത്തിൽ വക്കി, ടി. എസ്റ്റുപ്പം, ടി. മാർപ്പു.

ഒരു തുടർച്ച: പള്ളിപ്പാട്ട ചെവിയി, കെ. വക്കി, പള്ളിപ്പാട്ട കുട്ടുകരം, കുട്ടുപ്പംഞ്ചു കരിയാക്കര.

ഒരു തുടർച്ച: അക്കിരേറിയിൽ റീമൻ, പുതഞ്ചുവരയിൽ ഉല്ലമനം, പത്രാരു കരിയൻ, ടി. പാച്ചി, വാരുപ്പുജി കരിയാക്കര.

അംഗീകാരിക്കുന്നതിൽ പാപ്പി: ടി. പശലോസ്, എ. ചെവിയ, പി. ഉല്ലമനം, കെ. എസ്റ്റുപ്പം, കുട്ടുപ്പം, വക്കി, പി. വക്കി.

അംഗീകാരിക്കുന്നതിൽ പാപ്പി: കീപ്പന്നേരി ചെവിയ, കുട്ടുരയിൽ വരുതീസ്, പംബം പാരുതാസ്, കനംകടക്കയിൽ വക്കി, വെട്ടിക്കാമ്പം

പത്ര തുടർച്ച: ഏടയത്ര വക്കി, വലിയമരത്തിൽ അല്ലൂഹം, ടി. കുവിള, ടി. ചെപ്പി, കാക്കത്തേട്ടത്തിൽ മതായി, മനയ

തുടർച്ചയായി പഠിക്കുന്നതിൽ (15 തുടർച്ച).

ഒരു തുടർച്ച കുറഞ്ഞു ചെവിയിൽ മതായി, ടി. ചെപ്പി വക്കി.

ഒരു തുടർച്ച കുറഞ്ഞു ചെവിയിൽ മനോദ്ദേശിയിൽ ചുംബി.

ഒരു തുടർച്ച കുറഞ്ഞു ചെവിയിൽ മതായി,

അരുകുകരു പാപ്പി. വാരുപ്പുജി കരിയാക്കര.

അരുകുകരു പാപ്പി. വാരുപ്പുജി കരിയാക്കര.